



Commission de  
services régionaux

Péninsule acadienne

---

# RAPPORT ANNUEL





# TAB LE DES MATIÈRES

MESSAGE DU PRÉSIDENT

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

MANDAT

MISSION, VISION, VALEURS

PROFIL DE LA RÉGION

GOVERNANCE ET ADMINISTRATION

- Le conseil d'administration

- Noms des collectivités bénéficiant des services de la CSRPA

- Structure organisationnelle

- Renseignements sur les réunions du Conseil d'administration

- Organigramme de la structure organisationnelle administrative

PRESTATION DES SERVICES

- Services d'aménagement local

- Services de gestion des déchets solides

- Services collaboratifs

  - Aéroport de la Péninsule

  - Contrôle des chiens

  - Tourisme

RÉALISATIONS ET DÉFIS

INFORMATIONS FINANCIÈRES

- Aperçu des sources de financement de la CSRPA

- Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du Conseil d'administration

- Redevances reçues au titre de déversement des matières usées solides

- Droits perçus pour les permis de construction et remis aux collectivités membres

REGARD VERS L'AVENIR

ANNEXE

ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2020

# MESSAGE DU PRÉSIDENT

L'année 2020 n'a pas été facile pour notre organisation ainsi que pour l'ensemble des membres de la CSRPA. La pandémie de COVID-19 a occasionné de nombreux défis en ce qui a trait à la prestation des services. La CSRPA n'a pas été épargnée, elle a dû poursuivre bon nombre de ses activités jugées comme étant essentielles tout en s'assurant de la santé et de la sécurité de ses employés. Pour les efforts déployés au cours de la dernière année, j'aimerais remercier l'ensemble du personnel. Vous faites un travail formidable.

Malgré ce contexte sans précédent, la CSRPA a tout de même été en mesure de faire avancer bon nombre de dossiers qui permettront sûrement d'assurer le développement et la viabilité de notre région à moyen et long terme. Plus précisément, le projet d'un plan de développement régional, le service de transport en commun et l'étude d'optimisation des services d'incendie auront sûrement des impacts majeurs sur la Péninsule acadienne. Encore une fois, nous démontrons l'importance de travailler ensemble pour faire avancer notre région.

La réforme de la gouvernance locale, dont les précisions seront annoncées à la fin de l'année 2021, façonneront également le paysage de nos communautés. Même si les détails restent à être précisés, il semble évident que la collaboration régionale demeurera un atout important pour permettre à notre population de recevoir des services à prix abordable.

Je profite de cette occasion pour remercier l'ensemble des membres du conseil d'administration pour leur collaboration au cours de la dernière année. Je remercie également la directrice générale et son équipe qui, à chaque jour, permettent à nos résidentes et résidents de la Péninsule acadienne, de recevoir des services de qualité.

**Oscar Roussel**  
**Président**



# MESSAGE DE LA DIRECTRICE

Je suis fière de vous présenter le Rapport annuel 2020 de la CSRPA qui résume l'ensemble des activités de notre organisation au cours de la dernière année. Comme la majorité des organisations, la pandémie de la COVID-19 a chamboulé l'ensemble de nos activités.

Nos services ont dû rapidement s'adapter aux impacts engendrés par les différentes restrictions sanitaires. Les investissements apportés en 2019 à notre réseau informatique a permis à la majorité de nos employés administratifs de poursuivre leur travail à distance, même si les conditions n'étaient pas toujours faciles et optimales.

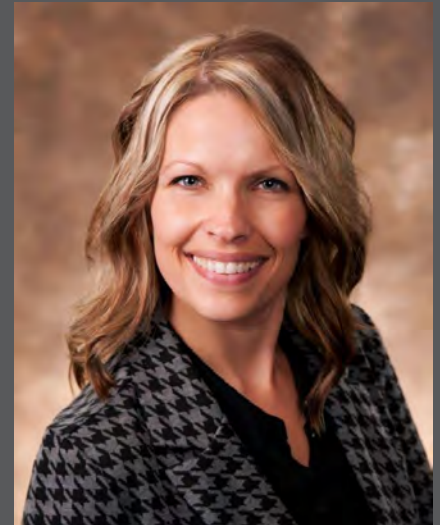
Pour ce qui est de nos employés du service de gestion des déchets solides, ils ont poursuivi leur travail sur le terrain, et ce, pendant toute la période de confinement. Pour votre dévouement durant cette période difficile, je vous dis merci!

Malgré un contexte qui était loin d'être idéal, le conseil d'administration a été en mesure d'accomplir bon nombre d'initiatives et de projets qui auront sûrement des incidences majeures au niveau de la prestation des services au niveau régional. Que ce soit la très attendue étude d'optimisation des services d'incendie, les services de transport en commun dans la Péninsule acadienne ou bien encore le plan de développement régional, ceux-ci démontrent l'importance de la collaboration pour assurer le développement et la viabilité de la Péninsule acadienne.

Pour ce qui est des autres services, ceux-ci continuent à démontrer leur pertinence à l'échelle régionale. Le nouveau service de collecte des déchets démontre des résultats d'effcience et d'efficacité qui dépassent les attentes initiales. Ces bons rendements permettront sûrement d'étendre dans un avenir rapproché nos services pour ainsi diminuer les déchets acheminés à l'enfouissement.

Pour terminer, j'aimerais remercier les membres du conseil d'administration pour leur travail tout au long de l'année. Une mention spéciale aux membres des différents comités qui permettent de raffiner et de préciser les différentes initiatives. Merci également à tous les employés de la CSRPA qui font un travail extraordinaire dans des conditions qui ne sont pas toujours faciles. Je sais que vous effectués votre travail avec cœur et dévouement. Vous êtes tous des champions! Pour terminer, étant donné que c'est sa dernière année à notre table, j'aimerais également remercier M. Oscar Roussel, président de la CSRPA, pour son appui inconditionnel envers mon travail et celui des employés. Sa confiance nous a permis d'assurer un environnement de travail motivant et intéressant.

**Mélanie Thibodeau**  
Directrice générale



# MANDAT

Les 12 commissions de services régionaux ont été établies en 2013 pour faciliter la collaboration nécessaire entre les communautés afin d'assurer que les municipalités et les DSL sont davantage en mesure de répondre aux besoins des résidents en matière de services et de bénéficier des efforts collectifs visant à bâtir et à maintenir des régions plus fortes.

## LES SERVICES MANDATAIRES

- **Planification régionale**
- **Planification locale dans les districts de services locaux**
- **Gestion des déchets solides**
- **Collaboration pour les services de police régionaux**
- **Planification des mesures d'urgence régionales**
- **Planification et partage des coûts des infrastructures régionales sportives, récréatives et culturelles**

## AUTRES SERVICES OFFERTS

- **Planification locale dans les municipalités**
- **Tourisme**
- **Aéroport de la Péninsule**
- **Collecte des déchets**
- **Contrôle des chiens**
- **Étude d'optimisation des services d'incendie**
- **Véloroute (DSL)**

# MISSION

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne a comme mission de faciliter la mise en commun des services et la gestion des décisions à portée régionale et infrarégionale en vue de favoriser l'efficience et la qualité de ceux-ci.

# VISION

Que la Commission de services régionaux Péninsule acadienne soit reconnue par la qualité de son service aux citoyens de la Péninsule acadienne, en plus de devenir un partenaire incontournable dans l'élaboration des projets à portée régionale.



# VALEURS

Valeur préconisant la dignité dans les rapports entre les élus, les employés et les citoyens, qui se manifeste par l'écoute, la recherche du consensus et par l'intérêt commun sur le bien individuel.



**RESPECT**



Dans une optique de transparence et de prise de décision éclairée, nous communiquons une information de qualité, complète, facilement accessible et compréhensible. Nous assurons également une rétroaction aux personnes concernées quant aux décisions prises.



**TRANSPARENCE**



Les élus, aussi bien que les employés, se font point d'honneur d'être à l'écoute, de satisfaire, dans les limites du raisonnable et du respect de la mission de la CSRPA, aux exigences des citoyens et des contribuables, envers qui ils sont imputables.



**SATISFACTION  
DES CITOYENS**



# VALEURS

## PROFESSIONNALISME

Notre personnel démontre un grand souci de la qualité du service en respectant les normes professionnelles en plus de maîtriser les compétences indispensables pour mener à bien son travail.

## TRAVAIL D'ÉQUIPE

Les employés et les membres s'impliquent activement dans la réussite de la mission de la CSRPA. On reconnaît l'esprit d'équipe lorsqu'il y a entraide, collaboration et solidarité entre l'équipe de travail et les différents partenaires. Le partage d'information est constant et chaque personne participe activement aux discussions et s'implique à la poursuite d'objectifs communs.

## INTÉGRITÉ

Les actions et les décisions prises par notre organisation sont guidées par l'honnêteté, la justice et l'équité.

# PROFIL DE LA RÉGION

## Territoire

Le territoire de la CSRPA s'étend sur 2 150 km<sup>2</sup> et occupe 3 % de la superficie provinciale.

## Assiette Fiscale

L'assiette fiscale pour l'ensemble du territoire de la CSRPA pour l'année 2020 était de 3 014 386 750 \$, représentant une augmentation de 3,1 % comparativement à l'année précédente. Cette augmentation est similaire à celle que la région avait connue en 2019 (3,3 %). En termes des autres régions, la CSRPA est le 5<sup>ème</sup> CSR en importance en ce qui a trait à son assiette fiscale.

## Éducation

Le niveau d'éducation des résidents de la Péninsule acadienne demeure en dessous de la moyenne provinciale. Le pourcentage de la population active de la région qui ne possède pas de diplôme d'études secondaires se situe à 30 % alors que cette moyenne se situe à 14 % au Nouveau-Brunswick.

## Population

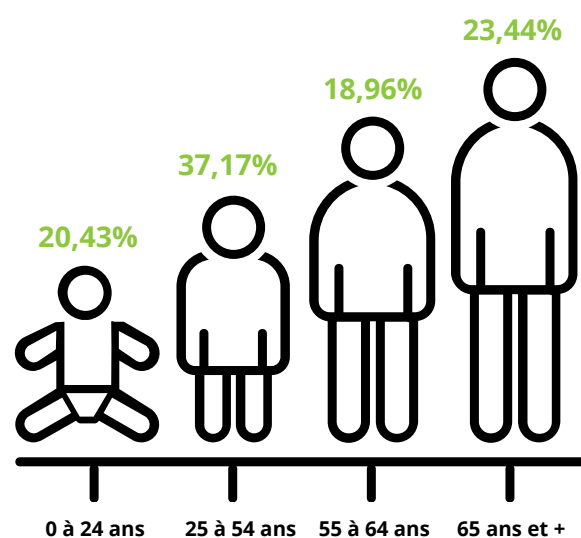
Entre 2011 et 2016, le territoire de la Péninsule acadienne a connu une légère baisse de sa population de l'ordre de 1,35 %. À noter que cette baisse est beaucoup moins critique que celle enregistrée entre 2006 et 2011 (4,2%) et celle entre 2001 et 2006 (5,5 %). En termes des autres région, la CSRPA est la 4<sup>ème</sup> CSR en importance en ce qui a trait à sa population.

## Langue

Dans la Péninsule acadienne, la langue française est largement celle qui est utilisée le plus fréquemment à la maison, soit à 96,05 %. L'anglais vient au deuxième rang avec 3,11 % et les deux à 0,74%. Les autres langues correspondent à 0,1%.

## Revenu

Toujours selon les données de Statistique Canada, la moyenne des revenus d'un ménage vivant dans la Péninsule acadienne est de 68 688 \$ pour 2018 comparativement à la moyenne provinciale qui se chiffre à 75 516 \$. Les familles de la Péninsule acadienne gagneraient un revenu équivalant à 10 % de moins que la moyenne des revenus des familles à l'échelle provinciale.



# GOUVERNANCE ET ADMINISTRATION

## Le conseil d'administration

La commission de services régionaux Péninsule acadienne est dirigée par un conseil d'administration de dix-neuf (19) membres représentés à la table de travail par quatorze (14) maires et cinq (5) représentants généraux de districts de services locaux. Les noms qui figurent dans la liste ci-dessous représentent le conseil d'administration au cours de l'année 2020. Prendre note que Mme Vivianne Baldwin, maire de la municipalité de Maisonnette a remis sa démission au mois de septembre 2020. Elle fut remplacée par le maire suppléant, M. Jules Boudreau.

Nom	Poste	Localité représentée
Baldwin, Viviane / Jules Boudreau - maire suppléant	Administrateur	Maisonnette
Bertin, Guy	Administrateur	Saint-Léolin
Boucher, Jacques	Administrateur / vice-président	DSL
Chiasson, Roger	Administrateur	Bas-Caraquet
Godin, Yvon	Administrateur	Bertrand
Haché, Jules	Administrateur	Lamèque
Haché, Kevin J.	Administrateur	Caraquet
Lebouthillier, Pius	Administrateur	DSL
Losier, Denis	Administrateur	Tracadie
Mallet, Paul-Aimé	Administrateur	Le Goulet
Robichaud, Anita S.	Administrateur	Shippagan
Robichaud, Luc	Administrateur	Paquetville
Ross, Alyre	Administrateur	DSL
Roussel, Oscar	Administrateur / Président	St-Isidore
Savoie, Benoit	Administrateur	DSL
Savoie, Bernard	Administrateur	Ste-Marie-St-Raphaël
Savoie, Georges Rhéal	Administrateur / Trésorier	Neguac
Thériault, Gilles	Administrateur	Grande-Anse
Webster, Leroy	Administrateur	DSL

## Le nom des collectivités bénéficiant des services de la CSRPA

Les commissions de services régionaux sont régies par les communautés et agissent comme des agents de prestations de services. Dans le cas de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne, elle dessert quatorze (14) municipalités et trente-deux (32) districts de services locaux. Voici la liste exhaustive de chacune de ses localités et les services qu'elles ont reçu en 2020:

Communauté	Déchets solides - élimination	Déchets solides - Collecte des déchets	Urbanisme	*Lieux inesthétiques	*Contrôle des chiens	Tourisme	Aéroport	*Entente commune OMU
Village de Bas-Caraquet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Bertrand	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Grande-Anse	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Le Goulet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Maissonnette	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Neguac	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Paquetville	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Saint-Isidore	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Saint-Léolin	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Ste-Maire-St-Raphaël	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ville de Caraquet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Ville de Lamèque	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Ville de Shippagan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Municipalité Régionale de Tracadie	✓	**	✓		✓		✓	
DSL	✓	✓	✓		✓		✓	

\*\* La Municipalité Régionale de Tracadie a reçu le service collecte déchets résidentiels de la CSRPA jusqu'au mois de janvier 2020.

### **\*Entente de communication OMU**

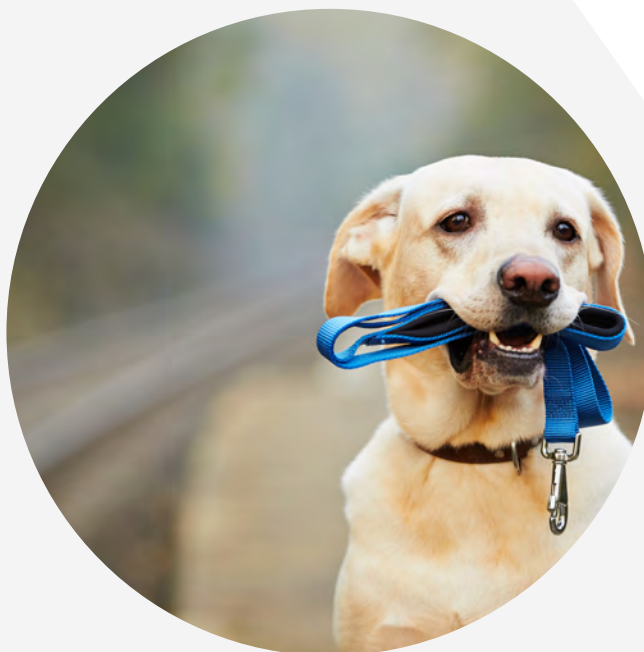
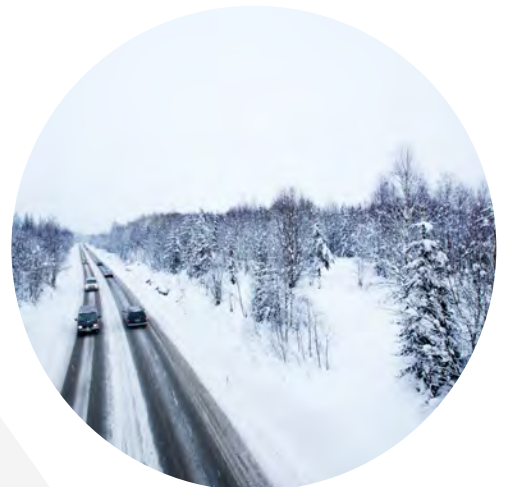
Certaines municipalités de la PA ont établi des ententes avec la CSRPA afin de les appuyer au niveau communication lors d'une situation d'urgence. Les municipalités de Caraquet, Neguac et Sainte-Marie-Saint-Raphaël se sont rajoutés à la liste en 2020.

### **\*Lieux inesthétiques**

Certaines municipalités ont établi des ententes avec la CSRPA afin de les appuyer dans leur démarche d'application de leur arrêté sur les Lieux inesthétiques et dangereux. Ces ententes sont établies par dossier traité.

### **\*Contrôle des chiens**

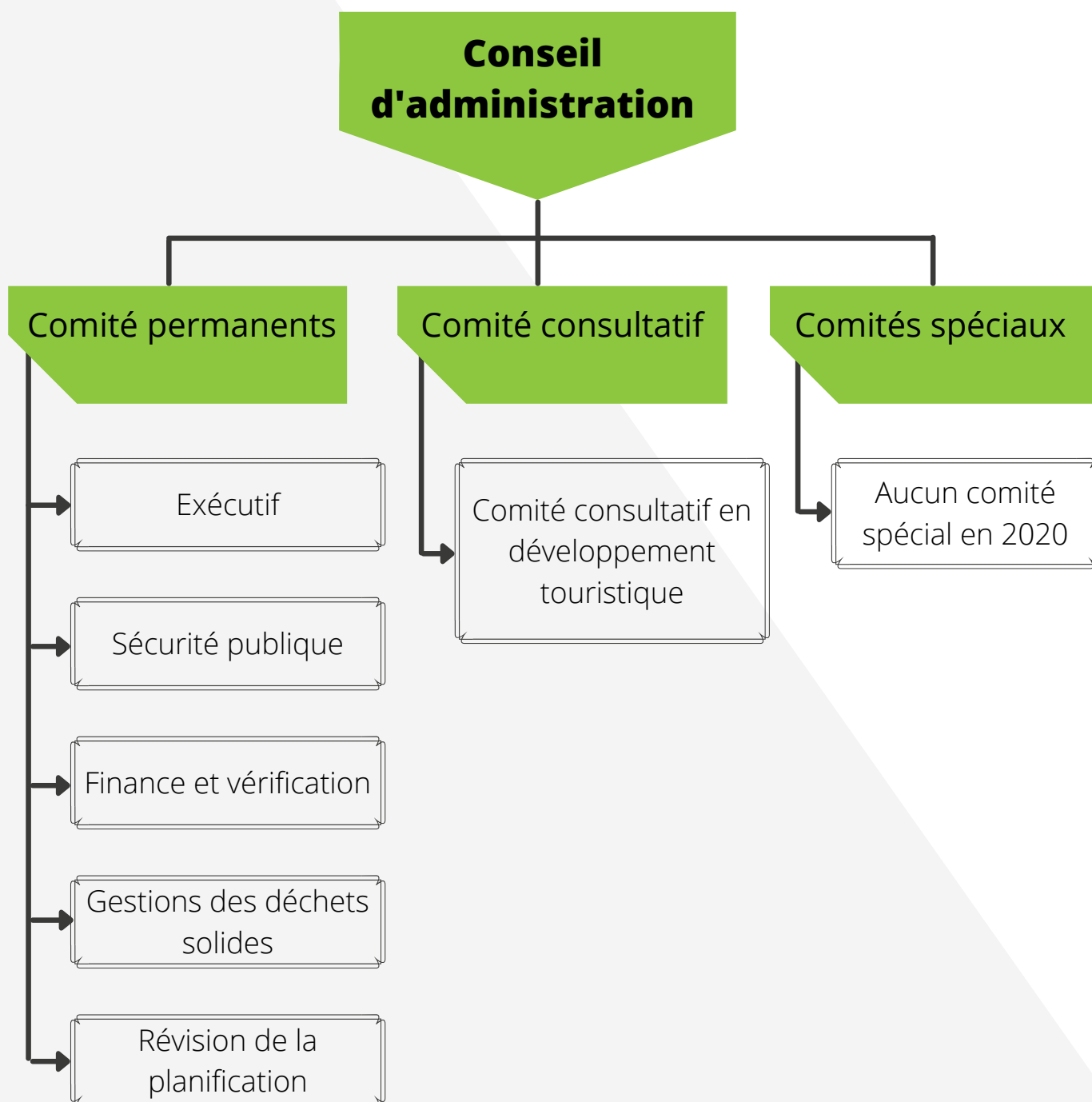
Toutes les municipalités de la PA, à l'exception de la Municipalité régionale de Tracadie, reçoivent les services de contrôle des chiens et de fourrière de la CSRPA. Les DSL reçoivent ce service de la SPCANB.



## Les comités

L'alinéa 12(1) b) de la Loi sur la prestation des services régionaux donne au conseil d'administration le pouvoir de prendre et d'approuver des règlements administratifs régissant la constitution et le fonctionnement de comités et la détermination de leur mandat. Pour exercer cette attribution, le conseil d'administration de la CSRPA a établi certains comités afin de s'acquitter de ses fonctions plus efficacement.

Le conseil d'administration a comme responsabilité d'entériner l'ensemble des recommandations émises par les différents comités, à l'exception du comité de révision de la planification dont ses fonctions sont consultatives et décisionnelles.



## Renseignements sur les réunions du conseil d'administration

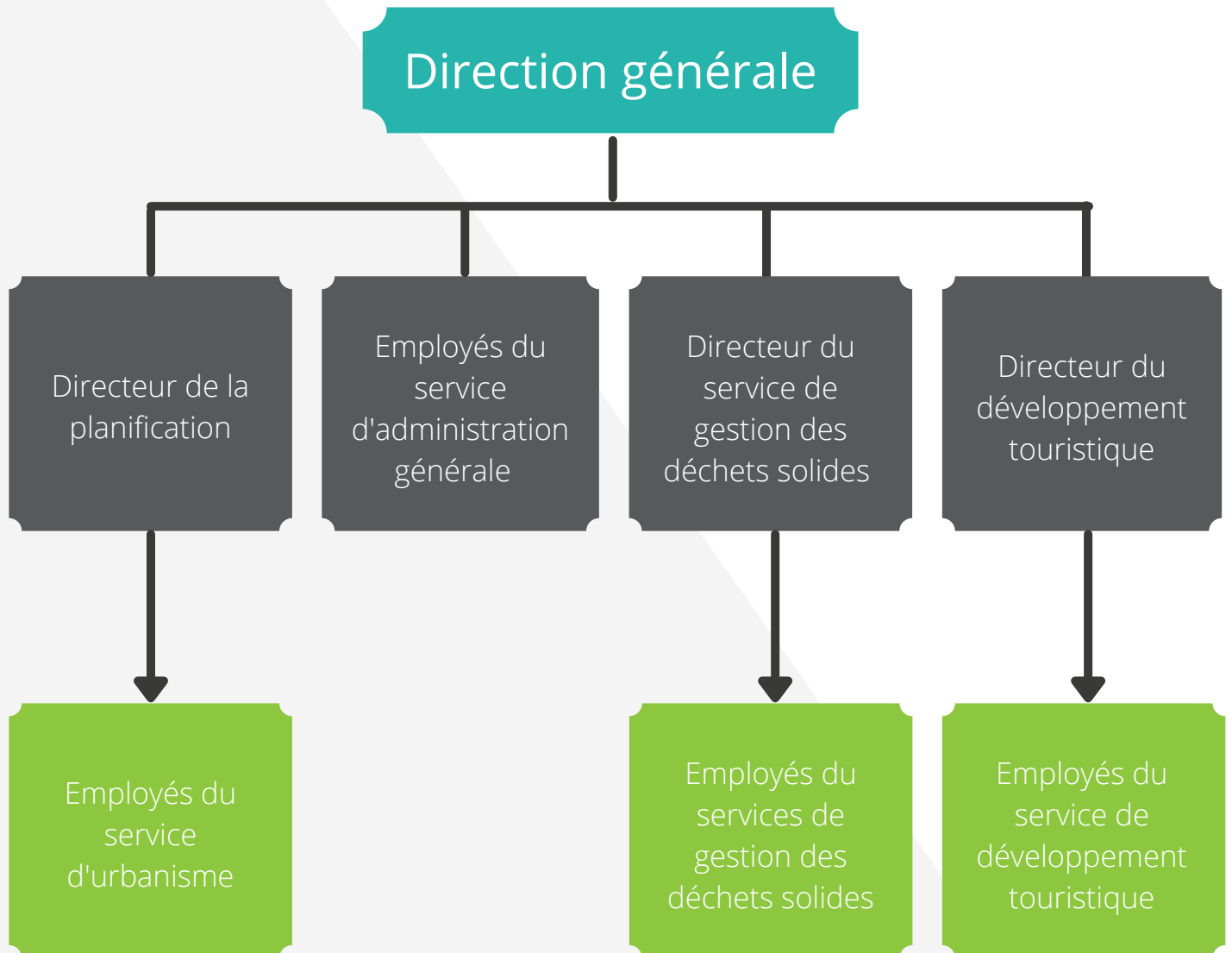
Le conseil d'administration de la CSRPA s'est réuni à 6 (six) reprises en plus de l'Assemblée générale annuelle qui s'est tenue à Bertrand le 25 juin 2020. En principe, les réunions du conseil d'administration ont lieu une fois par mois, sauf les mois de juillet et août. Exceptionnellement en 2020, la pandémie de COVID-19 a limité le nombre de réunion.

La participation des membres aux séances ordinaires se situe à 76 % alors que celle des comités se situe en moyenne à 91 %. Il est à noter que le taux de participation aux séances ordinaires prend en considération la présence des membres suppléants. Le comité du CRP s'est réuni pour sa part à onze (11) reprises en plus de deux (2) séances de travail.

Les comités	Nombre de réunion en 2020	Taux de participation	Noms des membres	Poste
Conseil d'administration - séance ordinaire	6	76%	Voir tableau à la page 11	Voir tableau à la page 11
Comité exécutif	7	94%	Oscar Roussel Jacques Boucher Georges R. Savoie Yvon Godin Pius Lebouthillier	Président Vice-président Trésorier Membre Membre
Comité des services de gestion des déchets solides	3	100%	Yvon Godin Jules Haché Benoit Savoie Pius Lebouthillier	Président Membre Membre Membre
Comité de la sécurité publique	0	0%	Luc Robichaud Jacques Boucher Gilles Thériault Leroy Webster	Président Membre Membre Membre
Comité des finances et de vérification	2	100%	Oscar Roussel Yvon Godin Jules Haché Alyre Ross	Président Membre Membre Membre
Comité de révision de la planification	11	92%	Jean-Claude Doiron Philippe Ferguson LineThériault Yvon Godin Simon Savoie Benoit Savoie	Président Membre Membre Membre Membre Membre
Voir tableau à la page 74				
Comité tourisme	2	67%	Gilles Thériault Jules Haché Oscar Roussel Lise Thériault Mylène Dugas Annie Thériault Sonia Jalbert	Membre Membre Membre Membre Membre Membre Membre

## Organigramme de la structure organisationnelle administrative

Afin d'assurer la prestation des services aux communautés membres, le conseil d'administration de la CSRPA est épaulé par une équipe d'une cinquantaine d'employés. Sous la direction de la directrice générale, les employés sont répartis dans trois services distincts : service d'administration générale, service d'urbanisme et service de gestion des déchets solides.





**Urbanisme**

Benjamin Kocyla, Directeur  
 Caraine Godin-Poirier, directrice adjointe  
 Charles-Éric Landry, urbaniste  
 Richard Servant, analyste en géométrie  
 Paul-Émile Robichaud, aménagiste  
 Michel Basque, aménagiste  
 Mathilde Diramba, aménagiste  
 Nathacha Cormier, aménagiste  
 Nadine Laplante, aménagiste/médiatrice  
 Jayson Jacob, inspecteur en chef  
 Noël-Guy Brideau, inspecteur  
 Ryan Ferguson, inspecteur  
 Bernise Rousselle, inspectrice  
 Louise Robichaud, adjointe administrative

**Administration générale**

Mélanie Thibodeau, directrice générale  
 Julie Robichaud, adjointe à la direction et responsable des finances  
 Annie Haché, agente de soutien aux services collaboratifs et comptabilité  
 Cédric Landry, communication  
 Chantal Paulin, réceptionniste

**Déchets solides**

Gary Leblanc, directeur  
 Robert Brideau, préposé aux opérations  
 Marc Robichaud, opération d'équipement  
 Patrice Power, opérateur d'équipement, journalier  
 Marc-Yvon Power, journalier  
 Shawn Thomas, journalier  
 Pierre-Luc Thibodeau, journalier  
 William Branch, journalier  
 Sylvio Larocque, chef d'équipe et chauffeur  
 Bernard Gionet, chauffeur  
 Jean-François Brideau, chauffeur  
 Lloyd Hébert, chauffeur  
 Gaëtan Benoit, chauffeur  
 André Caissie, chauffeur  
 Roger Comeau, responsable du centre de triage  
 Louis-David Savoie, opérateur trieur  
 Sébastien Doiron, opérateur triage  
 Michaël Power, opérateur triage  
 Paul Thibodeau, chef trieur  
 Michel Basque, trieur  
 Réjean Basque, trieur  
 Marcel Lanteigne, trieur  
 Gilles Benoit, trieur  
 Étienne Comeau, trieur  
 Léonide Richard, trieur  
 Terry Brideau, trieur  
 Nathan Sonier, trieur  
 Allan Landry, trieur  
 Vincent Benoit, trieur  
 Wayne Robichaud, trieur  
 Jonathan Brideau, trieur  
 Justin Cormier, éboueur  
 Ricky Mazerolle, éboueur  
 Jocelyn Glazier, éboueur  
 Étienne Basque, éboueur  
 Mathieu Duguay, éboueur  
 Charles-Olivier Boudreau, éboueur

**Développement touristique**

Yannick Mainville, directeur  
 Julien Haché, coordonnateur marketing  
 Carole Thomas, adjointe administrative

**\*Liste des gens ayant travaillé pour la CSRPA en 2020**



A hand in a dark suit jacket points to a topographic map. The map features contour lines, a river, and several colored zones labeled with letters: a large green area, a pinkish-purple area, and a yellow area. The letters C, E, F, G, and H are visible in yellow circles. The background is a dark grey diagonal shape.

# Service d'aménagement local

Prestation des services

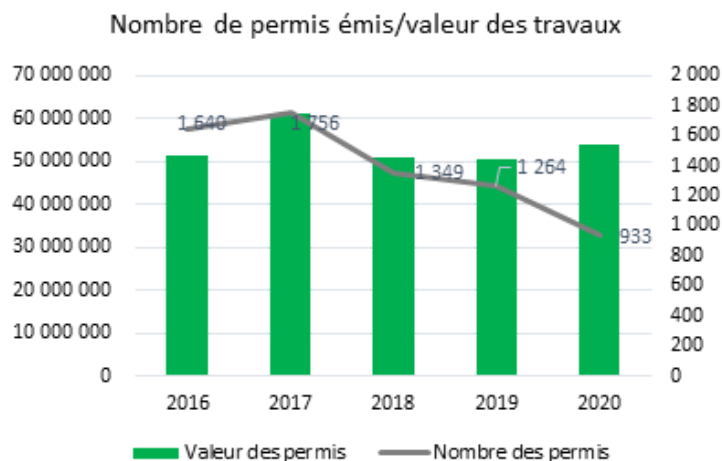
La Commission de services régionaux Péninsule acadienne offre un service d'aménagement local à l'ensemble des quatorze (14) municipalités et des trente-deux (32) districts de services locaux de la Péninsule acadienne (voir tableau à la page 12). L'ensemble de son service se résume aux tâches suivantes:

- Développer les outils de planification nécessaires à l'aménagement et au développement du territoire. La CSRPA élabore et met à jour des plans municipaux et ruraux ainsi que les arrêtés qui en découlent (zonage, construction et lotissement) en collaboration avec les municipalités et la province;
- Conseiller les quatorze (14) municipalités et le ministre responsable des DSL;
- Veiller à l'utilisation du sol et à son contrôle en délivrant des permis d'aménagement ou de construction et en procédant à l'inspection des bâtiments et des constructions, afin de s'assurer du respect des dispositions du Code national du bâtiment du Canada et des réglementations provinciales et municipales;
- Servir et accompagner la population dans ses projets de développement.

### Permis de construction

En consultant le tableau, vous constaterez que la CSRPA a attribué 933 permis de construction en 2020. Cela représente une diminution de 26 % comparativement à l'année précédente où 1 264 permis avaient été émis. La valeur des travaux est toutefois plus élevée, soit 7 % de plus pour se situer à 53 783 732 \$.

Les nouvelles constructions résidentielles ont également augmenté considérablement en 2020 passant de 73 à 82, soit une augmentation de 12 %.



On constate que la diminution du nombre de permis touche principalement les bâtiments accessoires. Prendre en considération que plus de 420 demandes n'ont pas été complétées par les demandeurs, par conséquent, ces demandes se sont soldées soit par un abandon de projet soit par une construction sans permis.

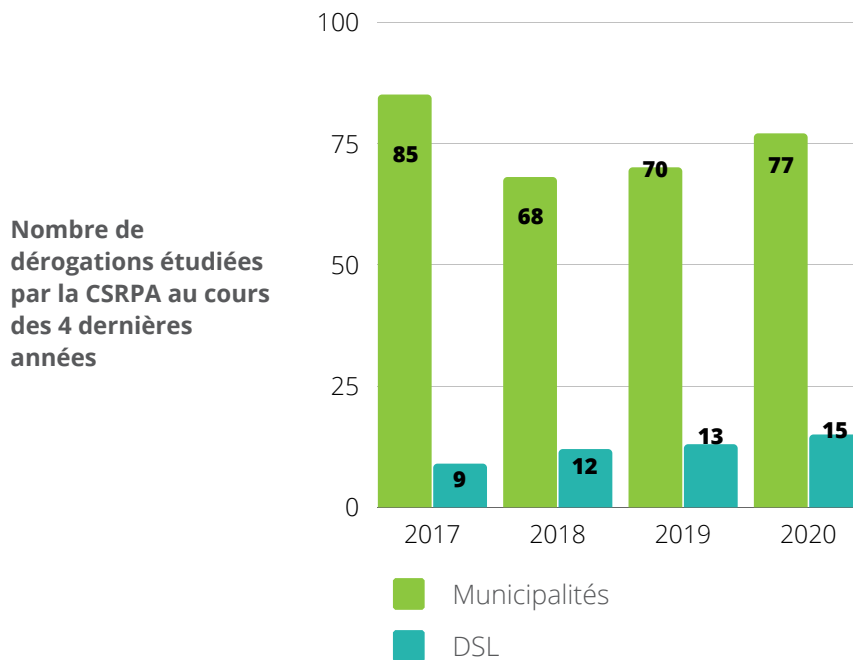
La pandémie n'a certainement pas facilité les interactions avec les clients. Les rendez-vous en présentiel demeurent une nécessité pour une certaine partie de notre clientèle. Étant donné que le service d'urbanisme a dû limiter les rencontres en personne pendant plusieurs mois pour des raisons de sécurité, cela a sans doute occasionné des constructions sans permis. Une série d'inspections sur le territoire a été effectuée au début de l'année 2021 pour déterminer l'ampleur des infractions.

## Dérogation

Le processus de dérogation permet de créer certains ajustements dans l'application des règlements de zonage, de lotissement permettant ainsi la réalisation de certaines constructions qui contreviennent à la réglementation ou de régulariser certains travaux qui ne sont pas tout à fait conformes à celle-ci.

Au cours de l'année 2020, la CSRPA a reçu 92 demandes de dérogations, dont 29 ont été étudiées à l'interne (31 %) et 63 ont été présentées devant le comité de révision de la planification (CRP). Du nombre total de demande, 77 provenaient des municipalités et 15 des DSL. C'est donc une augmentation du nombre de demandes comparativement à l'année précédente.

Parmi celles-ci, 103 points dérogatoires au zonage et au lotissement ont été acceptés dans les municipalités et 18 dans les DSL; on en compte 9 qui ont été refusés dans les municipalités et 2 dans les DSL.



## Lotissement

En 2020, il y a eu 167 nouveaux lots créés et 73 parcelles pour l'ensemble des municipalités. Pour ce qui est des DSL, c'est 75 nouveaux lots et 14 parcelles qui ont été créés. Dans l'ensemble de la Péninsule acadienne, on note une augmentation considérable des activités de lotissement équivalent à une hausse de 40 % du nombre de lots créés comparativement à l'année 2019.

En ce qui a trait au nombre de rues créées en 2020, la CSRPA a autorisé 4 rues publiques et 1 rue future. Le nombre de création de rues demeure encore faible en raison des coûts importants qui sont liés à ces infrastructures.

Nous pouvons également constater 3 approbations d'accès privés qui ont été données dans les DSL au cours de l'année 2020. Lorsque possible, des lots drapeaux ont été approuvés à la place, dont 8 approbations ont été données cette année.

## Nombre de lotissements approuvés par la CSRPA en 2020

Localités membres	Lots	Parcelles	Lots consol.	Rues publ.	Rues fut.	Ext. Rues	Accès privés	Lots en drapeau
Bas-Caraquet	12	4	4	0	0	0	0	0
Bertrand	4	2	5	3	0	2	0	0
Caraquet	18	20	12	0	1	2	0	0
Grande-Anse	0	0	0	0	0	0	0	0
Lamèque	4	3	6	0	0	0	0	0
Le Goulet	0	0	2	0	0	0	0	0
Maisonnette	0	0	1	0	0	0	0	0
Neguac	8	3	4	0	0	0	0	0
Paquetville	4	0	1	0	0	0	0	0
Shippagan	10	8	14	0	0	0	0	1
St-Isidore	9	1	1	0	0	1	0	0
St-Léolin	0	0	0	0	0	0	0	0
Ste-Marie-St-Raphaël	0	1	0	0	0	0	0	0
Tracadie	98	31	56	1	0	0	0	4
<b>Total municipalités</b>	<b>167</b>	<b>73</b>	<b>106</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
<b>DSL</b>	<b>75</b>	<b>14</b>	<b>37</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Grand total</b>	<b>242</b>	<b>87</b>	<b>143</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>8</b>

### Avis d'infraction

Pour l'année 2020, 48 avis d'infraction ont été émis, comparativement à 85 l'année précédente. Ce document est posté aux propriétaires qui ont entrepris un aménagement ou une construction sans autorisation.

La pandémie de la COVID-19 a limité le travail des agents à cet égard. Les employés travaillant principalement de leur résidence ont consacré leur effort à l'émission des permis. Comme il a été mentionné préalablement, le service d'urbanisme est conscient que plusieurs constructions ont été érigées sans permis. Une série d'inspections sur le territoire a été effectuée au début de l'année 2021 pour déterminer l'ampleur des infractions.

Sur un total de 933 permis émis, 48 avis d'infraction ont été enregistrées. Ce ratio signifie que 5 % des permis émis ont débuté sans permis. Toutefois, en raison du nombre important de demandes de permis non complétées, ce taux devrait être beaucoup plus élevé.

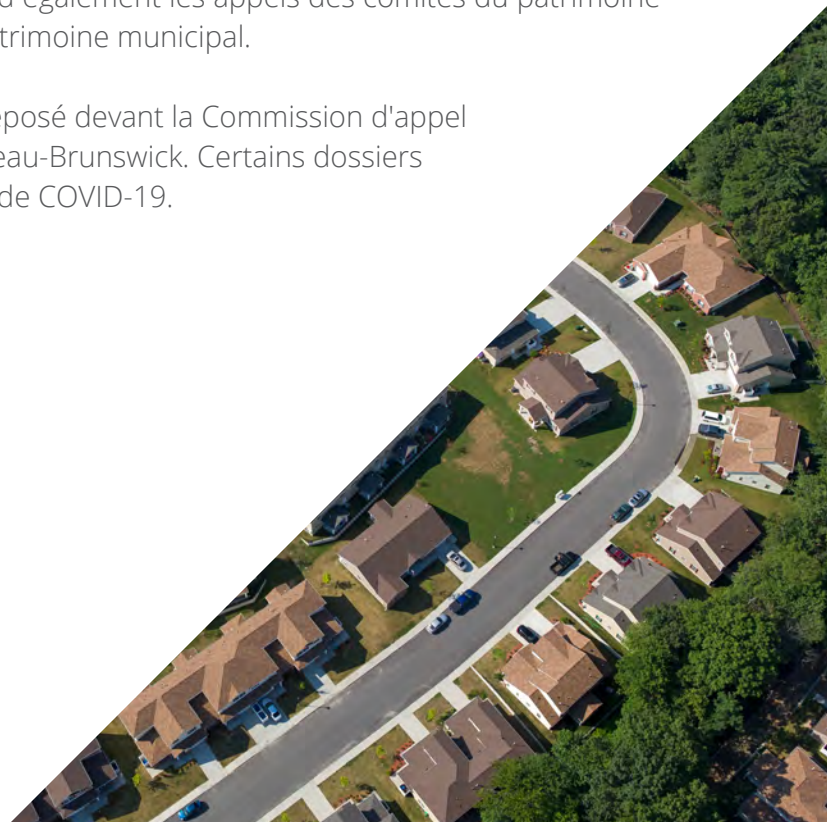
## Nombre d'avis d'infraction émis au cours des quatre dernières années

Municipalités/DSL	2017	2018	2019	2020
Bas-Caraquet	8	6	6	9
Bertrand	2	2	5	0
Caraquet	22	17	16	2
Grande-Anse	9	2	4	0
Lamèque	1	10	3	0
Le Goulet	2	2	1	0
Maisonnette	0	2	1	3
Neguac	7	2	4	11
Paquetville	1	7	5	0
Shippagan	4	17	11	6
St-Isidore	3	1	0	0
St-Léolin	1	8	0	0
Ste-Marie-St-Raphaël	11	3	6	0
Tracadie	43	18	9	14
<b>Total municipalités</b>	<b>114</b>	<b>97</b>	<b>71</b>	<b>45</b>
<b>DSL</b>	<b>41</b>	<b>33</b>	<b>14</b>	<b>3</b>
<b>Grand total</b>	<b>155</b>	<b>130</b>	<b>85</b>	<b>48</b>

### Commission d'appel

La Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme est chargée d'entendre les appels de l'évaluation des biens-fonds, les appels sur l'utilisation des terres et les décisions de planification de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Elle entend également les appels des comités du patrimoine locaux en vertu de la Loi sur la sauvegarde du patrimoine municipal.

Au cours de l'année 2020, aucun appel n'a été déposé devant la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme du Nouveau-Brunswick. Certains dossiers ont été remis en 2021 en raison de la pandémie de COVID-19.



### Réalisation du service d'urbanisme en 2020

Le plan de travail est une vision à long terme de la direction que le service doit prendre pour assurer avec professionnalisme ses responsabilités.

Plusieurs orientations stratégiques ont été définies afin de guider le service dans sa progression annuelle. Dans ces orientations, des objectifs ont permis de mettre en place des actions concrètes pour l'application du plan.

Voici la liste des objectifs rencontrés en 2020 :

#### Communication - collaboration

*(Éducation, transparence, démontrer l'excellence du service rendu (temps utilisé / coût et professionnalisme de l'information transmise)*

- Formation des commissaires (CRP) :
  - Plusieurs réunions de travail sur les accès privés, la consultation publique, l'encadrement de la prise de décision et formation zoom.
- Formation des administrateurs (CA) :
  - Formation d'un comité consultatif du service d'urbanisme;
  - Présentation au CA au sujet des informations et des nouveaux outils que l'on retrouve sur le site Internet de la CSRPA;
  - Présentation à la majorité des conseils municipaux (12/14) sur les permis d'aménagement et de construction.
- Arrimage du service d'inspection avec les règlements sur la construction :
  - Règlement unique proposé qui est en cours d'adoption dans la majorité des municipalités de la PA.

- Mises à jour du site Internet :
  - Cartographie en ligne avec ArcGis pour les nouveaux règlements;
  - Liste des permis actifs publiée sur le site Internet;
  - Toute l'information sur les dérogations est publiée avant les réunions publiques.

#### Procédures de fonctionnement

*(Prédictibilité, clarté, accessibilité, fiabilité et intégrité de l'information)*

- Gestion des inspections :
  - Redéfinir la gestion de l'information reliée aux corrections de plans et des inspections. Toute la gestion documentaire est dorénavant numérique;
  - Fiches de vérification des plans et des inspections créées.





- Planification locale :
  - Plan rural des Iles Lamèque et Miscou en attente de la consultation publique. Le ministère doit donner son ok sur l'ébauche;
  - Début de la rédaction du nouveau plan municipal de Caraquet.
  
- Intégration des changements climatiques :
  - Projet FFE avec Valorès pour la production de données régionales pour l'avancement des plans d'adaptation;
  - Projet FFE sur la stabilisation naturelle des berges et des rives, avec les 2 ateliers réalisé au mois d'août. Un gros succès auprès de la population!



### **Service à la clientèle**

*(Uniformité, constance, fiabilité, prédictibilité, délais satisfaisants)*

- Définir une nouvelle approche entrepreneur (client-solution) :
  - Nouvelles relations avec les constructeurs (plusieurs rencontres). Service conseil aux entreprises avec l'inspecteur en chef.
  
- Réorganisation des ressources humaines :
  - Accompagnement des employés dans leur télétravail. Toute la distribution du service a dû être modifiée afin d'assurer la possibilité d'offrir celui-ci à distance, et électroniquement.



***Photo prise lors de la réalisation du Projet FFE sur la stabilisation naturelle des berges et des rives !***





# Service de gestion des déchets solides

Prestation des services

### Mise en contexte

L'année 2020 sera marquée par des changements majeurs dans le service de collecte des déchets municipaux dans la Péninsule acadienne; la prise en charge complète du triage des matières recyclables, la gestion entière de la collecte des déchets, et bien sûr, la pandémie de COVID-19.

### Service

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne offre un service de gestion de déchets solides à l'ensemble des quatorze (14) municipalités et des trente-deux (32) districts de services locaux de la Péninsule acadienne (voir tableau à la page 12). Plus précisément, la CSRPA est responsable de la prestation des services de gestion des déchets solides

suivants :

- Exploiter la station de transfert localisée dans la municipalité régionale de Tracadie;
- Gérer la collecte des déchets solides pour l'ensemble des communautés, à l'exception de la Municipalité Régionale de Tracadie;
- Triage des matières recyclables;

- Acheminer les déchets au site d'enfouissement sanitaire de Red Pine à Allardville;
- Coordonner les programmes de recyclage;
- Manutentionner les déchets dangereux;
- Sensibiliser la population aux différents moyens de réduction des déchets (recyclables/compostage).

### Quantité totale des déchets en 2020

En 2020, la quantité de déchets en tonnes métriques dans les municipalités a augmenté de 539 tonnes. Cette augmentation de 4% en une année est considérable, car depuis plusieurs années, nous ne remarquons pratiquement pas de variation à ce niveau. Nous sommes persuadés que cette variation est attribuable à la pandémie qui a fait en sorte que la population fut confinée à la maison pendant une longue période. Dans la même ligne de pensée, la baisse de l'activité économique causée par la pandémie a sûrement contribué à réduire la quantité de déchets en provenance du secteur commercial et institutionnel. Une baisse de 1 271 tonnes, soit de 11% comparée à 2019 fut enregistrée de ce côté.



### Répartition de la quantité des déchets en tonnes métrique pour le territoire de la CSRPA

	2020	%	2019	%	2018	%
<b>Déchets résidentiels</b>						
Collecte sélective	1 616		2 067		2 220	
Collecte non sélective	13 214		12 224		12 152	
<b>Total déchets résidentiels</b>	<b>14 830</b>	52%	14 291	48%	14 372	48%
ICI	<b>10 359</b>		11 624		11 629	
Recyclage ICI	<b>3</b>		9		218	
<b>Total ICI</b>	<b>10 362</b>	37%	11 633	39%	11 847	40%
Construction	<b>1 561</b>		1 443		1 614	
Construction direct	<b>1 535</b>		2 449		2 073	
<b>Total Construction</b>	<b>3 096</b>	11%	3 892	13%	3 687	12%
<b>Sous-total</b>	<b>28 288</b>	100%	29 816	100%	29 906	100%
<b>Recyclage Restigouche</b>	616		844		461	
<b>Total</b>	<b>28 905</b>		30 660		30 367	

### Collecte des déchets municipaux

En 2019, la CSRPA effectuait une demande d'emprunt pour ces membres désirant faire partie d'un service collaboratif de collecte des déchets municipaux. Cette demande, d'un montant de 1 973 000 \$, avait pour but de financer un projet d'achat de six camions destinés à la collecte des déchets municipaux ainsi qu'à l'aménagement d'un espace pour un garage de service pour ceux-ci.

La demande d'emprunt originale ne fut pas approuvée en raison du refus de la Municipalité régionale de Tracadie d'appuyer le projet collaboratif. Ce refus créa ainsi une impasse contribuant à un retard de quatre mois à la commande des camions nécessaire à l'implantation du projet ainsi que de la mise en place du service de collecte des déchets tel que présenté aux membres. Les dates de livraison prévues d'entrée de jeu n'ont pu être respectées. En addition, faisant face à une pandémie, un ralentissement de production fut encouru par plusieurs manufacturiers, nos fournisseurs ne pouvant y échapper. La flotte de camions qui devait être livrée en janvier 2020 fut finalement livrée qu'en juillet 2020, soit sept mois plus tard que prévu.

Faisant face à tous ces imprévus et devant tout de même assurer le service de collecte des déchets municipaux à ses membres, la CSRPA s'est vue forcée de procéder à la location de quatre camions, de sous-contracter une partie du territoire de la collecte ainsi que d'ajouter du personnel supplémentaire à ses effectifs afin d'opérer ces camions et d'offrir le service tel que la situation l'exigeait. Précisons que ces employés supplémentaires n'étaient pas inclus dans l'élaboration du projet initial, les camions en commande étant munis de bras automatisés réduisant ainsi le besoin de main-d'œuvre supplémentaire. De plus, le service de gestion des déchets a dû retarder le processus de dotation de certains postes initialement prévus dans le projet en plus de répartir la surcharge de travail à l'équipe déjà en place dans l'organisme.

Après toutes ces embuches, les six nouveaux camions furent enfin livrés et aussitôt mis en service à la fin du mois de juillet 2020. Les expériences du passé nous ont démontré que l'été n'est jamais une période propice pour apporter des modifications au service de collecte, c'est pourquoi il a été décidé de poursuivre l'offre de service comme par le passé. Dans cette optique, la collecte des bacs considérée comme non-compatibles ainsi que celle des articles encombrants (gros déchets) ont continué d'être offertes comme par le passé pendant cette période de transition.

Un camion à chargement arrière fut utilisé en marge de la collecte des déchets réguliers afin de s'assurer que tous recevaient le service. Cette période de transition a permis aux gens de s'adapter à cette nouvelle collecte en plus de prendre conscience de plusieurs détails/particularités et ainsi procéder aux ajustements nécessaires avant d'apporter les modifications officielles à la collecte ainsi qu'à son horaire en septembre.

Comme le service de collecte des déchets encombrants était offert conjointement avec la collecte des déchets réguliers par le passé, nous n'avions malheureusement pas accès à des données tangibles en lien avec l'utilisation ainsi qu'aux ressources nécessaires pour offrir ce service convenablement aux citoyens du territoire desservi. C'est pourquoi, nous avons compilé plus de 200 appels en lien avec celui-ci avant de prendre une décision officielle au sujet de ce service complémentaire à la collecte des déchets réguliers municipaux. En ce sens, les citoyens obtiennent maintenant le service sur demande en nous contactant directement pour obtenir une date de service.

Au final, cette transition passive s'est avérée efficace autant sur le plan économique qu'au niveau de l'effort en ressources humaines. Il ne fut donc pas nécessaire de dépenser des montants considérables en publicité afin d'atteindre qu'un léger pourcentage de la population qui n'était pas en possession de bacs compatibles aux nouveaux camions. Ces quelques personnes nous contactaient, recevaient l'information ainsi que le service.

En général, ils étaient satisfaits de recevoir un sursis avant de se conformer aux nouvelles réalités du service de collecte de déchets. Les bacs non conformes sont dorénavant inexistant sur le territoire desservi par la CSRPA, les circuits de collecte sont rationalisés et le système de collecte des articles encombrants est fonctionnel. Depuis la fin du mois de septembre, le service ainsi que les équipements s'y rattachant fonctionnent selon les attentes.

De plus, les nouveaux camions se sont montrés plus performants qu'anticipés et sauront certainement répondre aux exigences du futur. Que ce soit l'élargissement du service de collecte des matières recyclables au secteur institutionnel et commercial ou l'offre d'une éventuelle collecte des matières organiques.

### Recyclage et centre de triage

En 2019, la CSRPA avait décidé, suite à la dissolution de la CSRIE, de poursuivre l'activité de triage et d'assumer entièrement le fardeau financier du service. Suite à cette décision, la CSRPA a également pris sous sa charge l'entière responsabilité des employés affectés au triage des matières recyclables. Cette initiative a permis de préserver la majorité des emplois en plus de démontrer clairement l'importance et l'engagement des municipalités et des districts de services locaux envers le recyclage dans la Péninsule acadienne.

En 2020, 28 905 tonnes de déchets ont convergé vers le centre de transbordement. De ce montant, 14 830 tonnes sont en provenance des municipalités; soit 1 616 tonnes en provenance de la collecte des matières recyclables, représentant 11% de la quantité municipale totale. En plus de ces 1 616 tonnes récupérées sur le territoire de la Péninsule acadienne, 616 tonnes sont en provenance de la CSR Restigouche.

### Quantité de déchets par type de collecte (en tonne)

	2020	%	2019	%	2018	%
<b>Collecte résidentielle totale</b>	14 830	100%	14 291	100%	14 372	100%
<b>Collecte non sélective</b>	13 214	89%	12 224	86%	12 152	85%
<b>Collecte sélective</b>	1 616	10,9%	2 067	14,5%	2 220	15,4%

### Quantité de matière recyclé collectée par région

Territoire/région	2020
Caraquet, Bas-Caraquet	12%
Shippagan, Le Goulet, Pte Sauvage	11%
Municipalité régionale de Tracadie	11%
Lamèque, Paroisse de Ste-Cécile	11%
St-Isidore, Paroisse de St-Isidore	10%
Pokemoche, Six Roads	10%
Maltempec, Paquetville, N.-D.-É.	10%
Maisonnette, Anse-Bleue, Bertrand, Grande-Anse, St-Léolin	11%
Pigeon Hill, Ste-Marie-St-Raphaël, Cap-Bateau	10%
Neguac, Tabusintac, Fair-Isle	12%
Total	11%

La quantité de matières recyclables revendue est de 1 541 tonnes, ce qui représente 53% de la matière récupérée totale équivalent à un taux de rejet de 47%.

### Quantité de matière recyclé (en tonne)

	2020	%	2019	%	2018	%
Collecte sélective	1 616		2 067		2 220	
Restigouche	616		844		461	
ICI	3		9		218	
<b>Total au tri</b>	<b>2 235</b>		<b>2 920</b>		<b>2 899</b>	
Total récupéré	1 182	53%	1 541	53%	1 924	66%
<b>Rejet</b>	<b>1 053</b>	<b>47%</b>	<b>1 379</b>	<b>47%</b>	<b>975</b>	<b>34%</b>



Les résultats du processus de collecte des matières recyclables et du triage démontrent une baisse considérable dans les quantités récupérées et un taux similaire à l'année dernière dans le rejet après l'activité de triage. La baisse de la quantité de matières récupérées s'explique en majeure partie par la fermeture du centre de triage qui s'est étendue de mars à juin 2020. L'arrêt de l'activité de triage dû à la pandémie a fait en sorte que la collecte sélective a été interrompue de par l'incapacité de trier, d'entreposer ainsi que de revendre les matières qui auraient été ramassées via la collecte.

Rajoutons à cette réalité que le matériel qui était sur place depuis le jour de la fermeture du centre de tri a dû être réacheminé vers le site d'enfouissement lors de la reprise des activités. Après plus de 3 mois sur place, ce produit en entreposage avait absorbé trop d'humidité en étant resté stagnant si longtemps, occasionnant un niveau de contamination empêchant sa mise en marché. Ces facteurs sont, en grande partie, responsables d'un haut taux de rejet ainsi que de la diminution de la quantité globale de matières recyclables traités par le service. Ces taux sont semblables aux taux de 2019, année où nous avons également cessé les activités de triage afin de pouvoir procéder à un projet de rénovations majeures au centre de triage. En période normale, le taux de rejet se situe aux alentours de 34%, ce qui est tout de même haut, mais explicable en partie au manque de rigueur d'une partie de la population et l'impossibilité mécanique et humaine à tout récupérer ce qui défile sur la ligne de tri.

Nous croyons fermement que si nous perdions moins de temps à enlever les contaminants se retrouvant sur la ligne de triage, que nous pourrions mettre ces efforts à récupérer plus de produits qui seraient susceptibles de se retrouver sur le marché. Tout ceci ne peut faire autrement que de s'améliorer au fil des années. Nous sommes sur la bonne voie et ce n'est qu'une question de temps avant que les habitudes des citoyens se normalisent au fur et à mesure que la conscience environnementale prend de l'ampleur.

### Déchets de construction

La CSRPA opère de mai à novembre une aire pour recevoir les déchets de construction. Cet espace est réservé aux déchets de construction uniquement et plus particulièrement, les déchets de construction en provenance des entrepreneurs en construction et des particuliers.

Ce service est offert au taux de 66\$ la tonne, représentant une économie considérable comparativement au taux d'enfouissement qui était fixé à 120\$ la tonne. En 2020, 1 561 tonnes nous furent acheminées via ce programme. Nous remarquons une utilisation constante et une appréciation pour ce service de la part des entrepreneurs en construction et en rénovation.

### Quantité de déchets de construction (en tonne)

	2020	2019	2018
Aire de construction	1 561	1 443	1 614
Construction à Red Pine	1 531	2 449	2 073
<b>Total Construction</b>	<b>3 096</b>	<b>3 892</b>	<b>3 687</b>

### Programme de recyclage des produits électroniques

Le centre de transbordement accepte les produits électroniques en fin de vie. Le droit de recyclage est payable au moment de l'achat d'appareils électroniques, alors le citoyen n'a rien à déboursier lorsqu'il rapporte le matériel électronique aux installations de la CSRPA en vue de son recyclage. Les produits récupérés sont dirigés vers des centres de récupérations sous le programme de l'association pour le recyclage des produits électroniques (ARPE) conjointement avec Recycle Nouveau-Brunswick.

Les endroits suivants sont également des points de dépôts autorisés pour le recyclage de produits électroniques : Recyclage péninsule ltd de Bertrand, C.E.C Enterprise de Caraquet, Centre de remboursement Shippagan de Savoie Landing et Dépanneur Fair Isle de Fair Isle.

### Création d'un programme de responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et le papier imprimé

Un programme de responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et le papier imprimé est présentement en phase de développement. Le gouvernement provincial y est impliqué en collaboration avec Recycle NB, des intervenants des Commissions de services régionaux de la province ainsi que des intervenants de l'industrie.

Ce programme visera à augmenter les possibilités de recyclage en obligeant les grands producteurs à s'impliquer financièrement à la gestion responsable des déchets d'emballage et de papier imprimé. La Colombie-Britannique, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et le Québec ont déjà mis en place des programmes de ce genre.



\*\* Photo prise avant la pandémie.

La CSRPA et les autres CSR de la province du Nouveau-Brunswick ont travaillé de concert afin d'établir une liste des éléments clés qui devraient constituer ce nouveau programme :

- Que les CSR jouent un rôle clé dans la mise en place du nouveau programme tant au niveau provincial que régional,
- Que les argents générés par le programme soient distribués aux CSR,
- Que les infrastructures existantes soient utilisées et valorisées,
- Qu'une partie des fonds soit disponible pour l'amélioration des infrastructures existantes,
- Que les emplois soient maintenus dans la province,
- Que le programme soit standardisé pour l'ensemble de la province,
- Que le programme soit accessible et disponible à tous les citoyens de la province,
- Que le programme soit étendu au secteur ICI et aux résidents des immeubles à logements,
- Qu'une partie des fonds soit désignée pour la recherche et le développement du recyclage,
- Que l'industrie reprenne les produits pour les vendre et ainsi en conserver les revenus,
- Qu'un système de contrôle et de surveillance des résultats des centres de tri soit mis sur pied.

Les intervenants des CSR impliqués dans ce projet sont convaincus que ces points constituent la base d'un programme inclusif et structurant pour l'ensemble des citoyens de la province.

### **Formation, éducation et sensibilisation du public**

Après des mois de janvier et février passablement occupés où des ateliers de sensibilisation aux bonnes pratiques de gestion des déchets solides furent offerts à des groupes des écoles primaires et secondaires de la région en plus d'activités du même type au niveau communautaire, les activités éducatives ont fait face à un arrêt forcé en lien avec la pandémie.

En ce sens, les activités de sensibilisation offertes en présentiel au public ont toutes dû être annulées pour le reste de l'année 2020. Que ce soit nos présences dans les écoles, aux marchés de fermiers locaux, aux divers salons, même nos populaires ateliers d'introduction au compostage ont été contraints à cette réalité. Subissant le même sort, les collectes annuelles de déchets domestiques dangereux. Ces dernières ont pour but de ramasser ce type de déchet pour ensuite les transporter vers des centres de recyclage ou des centres de neutralisations conformément aux règles du ministère fédéral de l'environnement afin qu'ils ne se retrouvent pas à l'enfouissement. Ces différentes initiatives seront de retour en 2021, lorsqu'un relâchement des mesures de santé publique sera possible.

Afin de pallier le manque à gagner en termes de sensibilisation de la population, le service a concentré ses énergies vers les médias sociaux, les chroniques radiophoniques hebdomadaires, qui ont repris de plus belle.

Enfin, les efforts de sensibilisation habituels ont plutôt été consacrés à éduquer la population en lien avec les répercussions des nouvelles réalités du service de collecte des déchets et matières recyclables. Que ce soit en lien avec la disposition du bac ou les multiples modifications à l'horaire de collecte, l'information fut acheminée au citoyen et la transition s'est faite dans la fluidité malgré un contexte moins qu'idéal.





# Aéroport de la Péninsule acadienne

Services collaboratifs

La Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne assure la gestion de l'Aéroport de la Péninsule acadienne. L'Aéroport de la Péninsule permet principalement aux patients, nécessitant des soins critiques d'avoir un accès rapide et efficace vers les centres d'appoint. En plus de son rôle à l'égard des services de santé, l'aéroport a antérieurement fait ses preuves dans la facilitation des activités de sauvetage en mer et en forêt et de protection des forêts contre le feu.

La pandémie de la COVID-19 a engendré une baisse importante des activités de l'aéroport, principalement en lien avec les vols commerciaux et privés. Toutefois, on peut percevoir une augmentation de la fréquentation de l'Air Ambulance depuis 2018. Cette tendance semble se tenir pour l'année 2021.

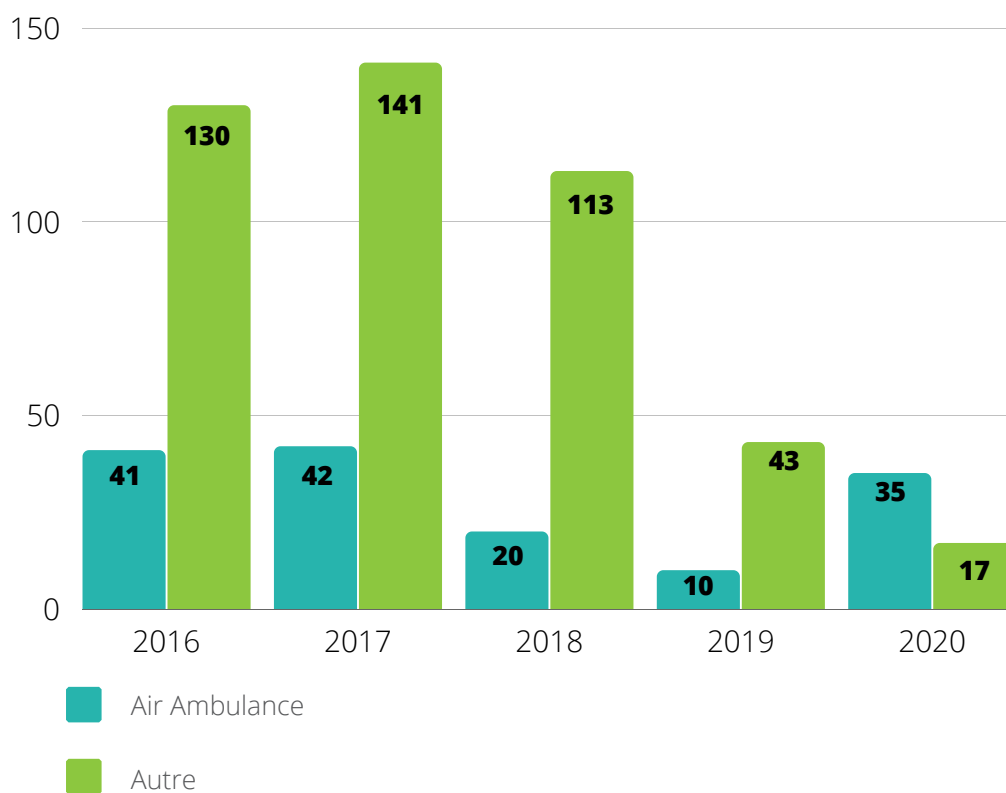


**Photo prise lors de l'hiver 2021 qui démontre bien l'ampleur des travaux qui ont été fait pour allonger la piste en 2019 de 400 pieds.**

## Nombre de vol durant l'année 2020

	Air ambulance	Autres	Total
Janvier	1	0	<b>1</b>
Février	2	0	<b>2</b>
Mars	0	0	<b>0</b>
Avril	2	0	<b>2</b>
Mai	3	0	<b>3</b>
Juin	4	0	<b>4</b>
Juillet	1	3	<b>4</b>
Août	2	5	<b>7</b>
Septembre	4	4	<b>8</b>
Octobre	7	5	<b>12</b>
Novembre	5	0	<b>5</b>
Décembre	4	0	<b>4</b>
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>17</b>	<b>52</b>

## Comparatif des 5 dernières années









# Contrôle des chiens

Services collaboratifs

Le service de contrôle des chiens de la CSRPA est entré en fonction officiellement le 5 mars 2018 pour l'ensemble des municipalités de la CSRPA, à l'exception de Tracadie (un service de contrôle des animaux est déjà offert dans cette municipalité).

Ce service offre l'application du règlement, la cueillette des chiens errants, le service de fourrière et la gestion des plaintes. Afin d'offrir un service similaire pour l'ensemble du territoire desservi, chacune des municipalités participantes ont adopté un arrêté similaire (à l'exception de la ville de Caraquet).

Cette année, plus de 50 appels ont été répondus et 22 constats d'infraction ont été rédigés par le contrôleur des chiens. La baisse de constat s'explique en grande partie par la pandémie de la COVID-19, où peu d'activités ont été enregistrés dans la période de confinement du printemps.

En 2020, la CSRPA a travaillé fort pour améliorer le système d'enregistrement des chiens en ligne afin d'assurer le renouvellement des tags.

### Vente des services et sommes perçues en 2020

Municipalité	Cumulatif - tag 2020	Nombre tag
Bas-Caraquet	140 \$	8
Bertrand	695 \$	41
Caraquet	920 \$	37
Grande-Anse	100 \$	6
Lamèque	245 \$	15
Le Goulet	1 450 \$	88
Maisonnette	90 \$	6
Neguac	675 \$	45
Paquetville	130 \$	8
Shippagan	1 075 \$	54
Saint-Isidore	260 \$	16
Saint-Léolin	15 \$	1
Ste-Marie-St-Raphaël	105 \$	5
<b>Total</b>	<b>5 900 \$</b>	<b>330</b>

### Activités du service en 2020

Membres	Appels		Total
	et suivis	Constats d'infraction	
Bas-Caraquet	1	0	1
Bertrand	2	1	3
Caraquet	10	3	13
Grande-Anse	0	0	0
Lamèque	12	2	14
Le Goulet	2	10	12
Maisonnette	0	0	0
Neguac	1	0	1
Paquetville	8	2	10
Shippagan	13	3	16
St-Isidore	0	0	0
St-Léolin	3	0	3
Ste-Marie-St-Raphaël	1	1	2
<b>Total</b>	<b>53</b>	<b>22</b>	<b>95</b>



# Tourisme



**PÉNINSULE  
ACADIENNE**  
NOUVEAU-BRUNSWICK

Services collaboratifs

L'Office du tourisme de la Péninsule acadienne (OTPA) a pour mandat de contribuer au développement et à la promotion de l'industrie touristique sur le territoire, de concert avec les divers intervenants locaux et régionaux. L'Office s'occupe également de la mise en valeur de la région comme destination touristique à travers ses principaux marchés.

### Mise en contexte - COVID-19

L'année 2020 aura certainement été l'une des plus difficiles que l'industrie touristique de la région n'ait jamais connue. La pandémie a engendré bon nombre d'incertitudes pour les opérateurs touristiques de la Péninsule acadienne, ainsi que pour l'Office. Le travail de promotion effectué au cours de l'année précédente afin de préparer la saison touristique 2020 a été complètement chamboulée. Le service a dû rapidement revoir sa stratégie afin de répondre aux nouvelles restrictions engendrées par les exigences de la santé publique.

Pour l'industrie touristique de la Péninsule acadienne et même, du monde entier, la COVID-19 a provoqué une fissure réelle entre la période de l'avant pandémie et celle après.

Les méthodes et stratégies auparavant utilisées dans le secteur de la promotion touristique a totalement changé. Les habitudes de consommation des touristes ont elles aussi changé. Les offices de tourisme telles que celle de la Péninsule acadienne devront s'adapter rapidement à cette nouvelle réalité pré-pandémie.

### Comité consultatif en développement touristique

Le comité consultatif en développement touristique de la Péninsule acadienne (CCDTPA) est mandaté pour conseiller le conseil d'administration de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne (CSRPA) sur toute question se rapportant à la planification et au développement touristique de la Péninsule acadienne.

Le comité est composé de huit (8) membres nommés de représentants élus de la CSRPA et des représentants du secteur touristique. En 2020, seulement **deux (2) rencontres** se sont tenues avec les membres du comité.

#### Réunion tenue en 2020

Membres	Secteurs/régions	28 janvier 2020	5 mai 2020
Oscar Roussel	Grand Tracadie	Absent	Présent
Jules Haché	Shippagan et les Îles	Présent	Présent
Lise Thériault	Hébergement	Présente	Présente
Mylène Dugas	Attractions	Présente	Présente
Annie Thériault	Hébergement	Présente	Absente
Gilles Thériault	Grand Caraquet	Absent	Présent
Sonia Jalbert	Restauration	Absente	Présente
Vacant	Évènements	n/a	n/a

### Nouvel ajout à l'équipe de l'Office

M. Julien Haché s'est joint officiellement en 2020 à l'équipe de l'OTPA comme coordonnateur marketing. M. Haché avait travaillé auparavant comme étudiant à l'OTPA au cours de l'été 2018 et 2019. Depuis janvier 2018, aucun employé n'était chargé à 100% du marketing de la marque Tourisme Péninsule acadienne. Son appui a permis à notre service d'élaborer rapidement une nouvelle campagne de promotion afin de contrer les impacts négatifs de la pandémie de la COVID-19 sur l'industrie touristique de la région.

### Table de concertation par secteur

Sept (7) rencontres de table de concertation ont eu lieu en 2020 dont trois (3) avec le secteur de l'hébergement, une (1) avec les attractions, deux (2) avec celui des festivals et événements et une (1) avec la restauration. Le but de ces rencontres était de présenter les réalisations du service durant l'année 2020, mais également d'exposer les actions à venir, écouter les préoccupations des opérateurs et leur offrir une plateforme de discussions afin d'entendre leurs commentaires et suggestions pour l'année 2021. Il a également été possible de sonder l'intérêt de ces secteurs à s'engager dans le Comité consultatif en développement touristique de la Péninsule acadienne (CCDTPA) pour un mandat de deux (2) ans.

Étant donné la situation avec la COVID-19, il n'y a pas eu de Forum touristique annuel. Un forum sera organisé en 2021.

### Comité sur l'ajustement de la main-d'oeuvre en tourisme

Le directeur du service a siégé du mois d'avril au mois de juillet sur un comité qui avait pour but d'élaborer et conseiller le gouvernement sur un fonds d'aide stratégique mis

en place pour aider l'industrie touristique du N.-B. à survivre aux conséquences de la COVID-19. Ce plan fut présenté au premier ministre Higgs et son équipe le 30 juin dernier.

### Commission du tourisme acadien du Canada Atlantique (CTACA) / Expérience Acadie

La Péninsule acadienne est un des 6 pôles touristiques de la CTACA. L'Office travaille en étroite collaboration avec la directrice de l'organisation, Mme Myriam Léger. Le directeur a également un siège sur le conseil d'administration de l'organisme. M. Martin Albert, directeur général de Villégiatures Deux Rivières, a été membre du CA durant les quatre dernières années ainsi que président durant l'an 2020. Voici quelques activités et partenariats qui ont été réalisés grâce à la CTACA cette année :

- **Tournage d'un vlogue sur la Péninsule acadienne** : Un vlogue d'une dizaine de minutes a été tourné dans la Péninsule acadienne durant le mois de juin. Près de 60 000 personnes ont vu cette vidéo, le premier d'une série de six (6) permettant de découvrir les régions acadiennes des maritimes.
- **Forum touristique acadien** : Présence de l'OTPA au Forum touristique acadien d'Expérience Acadie en février 2020 à Dieppe, N.-B. Plus d'une douzaine d'opérateurs de la région était également présents.
- **Voyagistes / Travel Trade** : Préparer des itinéraires de vélo pour des agences et effectuer des suivis avec des voyagistes et agences de voyages spécialisées.

### Tourisme Nouveau-Brunswick

Des dizaines de rencontres et discussions ont eu lieu avec Tourisme Nouveau-Brunswick au cours de l'année. Au cours de la dernière année, la relation avec le ministère s'est solidifiée et la crédibilité de l'office s'est accrue. La Péninsule acadienne est dorénavant un joueur influent dans le secteur du tourisme au Nouveau-Brunswick. Une rencontre avec la sous-ministre Yennah Hurley a également eu lieu en présentiel à Caraquet le 16 septembre 2020.

Parmi les sujets discutés lors de cette rencontre, notons :

- Stratégie de marketing;
- Médias sociaux;
- Influenceurs;
- Plan de relance postcovid
- Industrie du voyage "Travel Trade";
- Développement de produits;
- Formation « Google mon Entreprise » (GME) avec l'équipe, offerte par Tourisme N.-B.
- Webinaire avec Tourisme Nouveau-Brunswick sur les profils touristiques.
- Concours sur les médias sociaux durant le mois de novembre et début décembre.

De plus, notons également les tournages de vidéo et prises de photos dans plusieurs endroits de la Péninsule acadienne en mars (pour le VTT) et septembre 2020. Ces images seront utilisées dans les campagnes de Tourisme Nouveau-Brunswick au cours des prochaines années.

### Entrevue médiatique

Le directeur du service a été sollicité pour des dizaines d'entrevues médiatiques afin de décrire les conséquences de la COVID-19 sur l'industrie touristique de la Péninsule acadienne. Il a également été question, entre autres, de la fermeture des frontières, la bulle atlantique, les campagnes de marketing et plus encore. Les entrevues étaient, entre autres, au niveau de la télévision le Téléjournal Acadie, le Téléjournal national, RDI ainsi que CHAU-TVA. Quant à la radio, des entretiens se sont tenus avec CKRO, CKLE-CJVA et la radio de Radio-Canada pour l'émission La matinale ainsi que les bulletins de nouvelles. Pour ce qui est des médias écrits, l'OTPA était présent dans l'Acadie Nouvelle, le Times and Transcript et le Daily Gleaner. En ce qui concerne les médias sociaux, des entrevues ont eu lieu avec l'Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick et Kafi Travel. Plus de quarante (40) entrevues ont été réalisées et diffusées sur toutes ses plateformes ainsi que les médias sociaux et le Web.



### **Relation gouvernementales - députés et protocolaires**

Tout au long de l'année, des discussions et rencontres en lien avec la situation de l'industrie touristique dans la Péninsule acadienne ont eu lieu avec différents députés et représentants politiques. Notons, entre autres, des discussions avec l'ancien ministre du Tourisme du N.-B., M. Bruce Fitch, la ministre fédérale, Mme Mélanie Joly, la députée de Caraquet et critique libéral en tourisme Mme Isabelle Thériault, le député de Shédiac et ancien critique libéral en tourisme, M. Jacques LeBlanc, le député de Tracadie, M. Keith Chiasson, le député fédéral d'Acadie-Bathurst, M. Serge Cormier, le Consul général de France dans les provinces atlantiques, M. Johan Schitterer et le sénateur, M. René Cormier.

### **Relation avec les opérateurs touristique**

L'OTPA a entretenu des relations avec bon nombre d'opérateurs touristiques de la région. Ces relations étant d'autant plus importantes en 2020 afin d'assurer une ligne de communication et d'information constante. Dès le début de la pandémie, des courriels d'informations et des sondages ont été envoyés aux opérateurs touristiques de la région. L'OTPA voulait tout d'abord s'assurer que les informations sur les différents programmes d'aides offerts par les deux paliers de gouvernements soient connues des membres, mais également, ces contacts permettaient aussi de recueillir le pouls de la situation de l'industrie touristique. L'OTPA a également appuyé les opérateurs dans leur compréhension des règles de la Santé publique. Des discussions ont également eu lieu avec les employés des CIV durant l'été.

Le directeur a également été présent aux assemblées générales annuelles virtuelles de plusieurs partenaires telles que l'Association touristique de l'Industrie touristique du N.-B., Expérience Acadie, Véloroute Péninsule acadienne, le comité du développement touristique de l'Île Miscou et la Chambre de commerce et du tourisme du Grand Caraquet.

De plus, des ateliers, des formations et des webinaires ont été offerts tels que :

- Formation en gestion du risque en tourisme d'aventure
- Atelier Google mon entreprise
- Atelier sur l'accueil touristique avec Tourisme Nouveau-Brunswick et Aquila Tours
- Atelier sur le tourisme hivernal, les saisons intermédiaires et le tourisme culinaire en partenariat avec l'AITNB et Destination Canada
- Cours offert gratuitement en ligne par l'Association de l'industrie touristique du N.-B.

### **Relation avec les partenaires**

Afin de poursuivre le développement du mandat de l'OTPA et de créer des partenariats durables, le directeur a été en discussion constante avec les autres Offices du tourisme de la province, ainsi qu'avec les principaux intervenants de l'industrie. Ces partenariats sont essentiels afin de faciliter les échanges d'idée en plus de solidifier les collaborations stratégiques. Il est d'autant plus important dans la situation actuelle d'accentuer cette collaboration. Parmi ces partenaires, notons entre autres, la RDÉE N.-B., les différentes chambres de commerce de la région, Destination sud-est, Tourisme Edmundston, Tourisme Chaleur, la Ville de Campbellton et Quad NB.

### **Comité consultatif de l'industrie touristique du gouvernement du Nouveau-Brunswick**

Le directeur du service a siégé au cours de l'année 2020 au comité consultatif de l'industrie touristique du gouvernement du N.-B. Même, si initialement, ce comité n'avait pas été formé en raison de la pandémie, le travail et les rencontres se sont accentuées en raison du climat d'incertitude qui planait au-dessus de l'industrie touristique au cours de la saison 2020. Les objectifs de ce comité sont d'accroître la communication des enjeux et des possibilités stratégiques entre les cadres supérieurs du ministère du Tourisme et les représentants régionaux du secteur touristique.

En décembre, deux rencontres de travail ont eu lieu, ce qui a permis de découvrir la base d'un plan de relance et de développement de l'industrie touristique à court, moyen et long terme du ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture. Ce plan sera déposé au printemps 2021.

Le directeur a aussi participé à la mise en place de l'état de la situation de l'industrie touristique face à la COVID-19 tout au long de l'année 2020.





### **Odyssée du Nord du Nouveau-Brunswick**

L'Odyssée du Nord du Nouveau-Brunswick est un partenariat établi entre Tourisme Edmundston, la ville de Campbellton, Tourisme Chaleur et l'Office du tourisme de la Péninsule acadienne.

De nombreuses rencontres se sont tenues avec les membres en 2020. Les principaux sujets abordés furent la participation aux différents salons touristiques en février et mars, des différentes possibilités de campagne marketing pendant l'été et l'automne 2020 et de l'hiver 2021.

Pendant la saison estivale, les efforts marketing se sont concentrés principalement dans le sud de la province. En 2020, l'Odyssée a été présent sur des panneaux d'affichage routiers de la région de Moncton (Boulevard Vaughan Harvey), Dieppe (avenue Acadie), la région de Saint-Jean (chemin Rothesay) ainsi que sur les autobus de la ville de Fredericton. Nous évaluons à près de 1,5 million de fois le nombre de vues de ces affiches.

### **Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick**

Tout au long de l'année, l'OTPA a maintenu une excellente collaboration avec l'association. Également, le directeur du service siège au conseil d'administration de l'organisme provincial depuis novembre. M. Marco Plourde, copropriétaire du Motel et Camping Colibri y fait également partie en plus de plusieurs autres représentants de l'industrie touristique provinciale pour débattre et soutenir les intérêts de l'industrie.

Tout au long de l'année, des lettres ont été envoyées à différentes instances gouvernementales pour soutenir l'industrie touristique. Entre autres, en octobre dernier, une lettre a été envoyée au premier ministre Higgs. Celle-ci revendiquait un programme d'aide financier afin de soutenir l'industrie touristique pendant cette crise sans précédent. Des lettres ont également été envoyées à Opportunité Nouveau-Brunswick et une demande de rencontre a été envoyée à la nouvelle ministre du Tourisme.

### **Taxe sur l'hébergement touristique**

Débuté à la fin de 2019, le projet d'implantation d'une taxe sur l'hébergement touristique dans la Péninsule acadienne s'est poursuivi en 2020. Quatre sessions de présentations ont eu lieu avec les membres des conseils municipaux et les opérateurs d'hébergement touristique dans les premiers mois de 2020. De nombreuses discussions avec des opérateurs touristiques concernant le projet ont également eu lieu en plus d'avoir procédé à la réalisation de plusieurs documents et présentations. Quelques municipalités telles que Bertrand, Shippagan, Paquetville et Lamèque ont d'ores et déjà adopté leur arrêté municipal, mais à la suite de la pandémie, le projet a été mis sur la glace. Les discussions reprendront à l'automne 2021.



Photo prise lors des consultations publique pour la taxe sur l'hébergement touristique.

### **Véloroute de la Péninsule acadienne**

Plusieurs rencontres ont eu lieu avec les responsables de la Véloroute pour le développement de différentes initiatives de marketing ou encore l'accueil de cyclotourisme. Il est important ici de noter que plusieurs des initiatives marketing de l'OTPA ont impliqué la Véloroute indirectement. Certains panneaux et annonces publicitaires dans les médias sociaux et les médias traditionnels affichaient la Véloroute ainsi que la venue d'un influenceur vélo, Alex Cormier à l'automne 2020. Une rencontre a également eu lieu avec la région Chaleur pour une possible connexion entre nos deux régions.

La Véloroute de la Péninsule acadienne a été sans aucun doute l'attraction principale de l'année 2020 dans la Péninsule acadienne.

### **Fonds spécial COVID-19 de Destination Canada**

Grâce à une redirection des fonds de Destination Canada, l'Office a reçu une subvention spéciale de 62 500 \$ pour bonifier sa stratégie marketing. Sans cette aide financière, il aurait été grandement difficile pour l'Office d'élaborer de nouvelles initiatives marketing afin de répondre aux nombreuses restrictions engendrées par la pandémie de la COVID-19.

### **Programme Explore NB**

Des incitatifs tels qu'Explore NB ont été créés par le gouvernement du Nouveau-Brunswick afin d'encourager les résidents du Nouveau-Brunswick à visiter la province. Ce programme offrait la possibilité d'un remboursement de 20% jusqu'à un maximum de 200\$ pour des dépenses admissibles de voyage. Ces voyages devaient avoir été faits entre le 15 juillet et le 30 septembre. Plus de 25 000 demandes ont été soumises. Le programme sera renouvelé pour l'été 2021. Ces programmes ont sans aucun doute eu un impact positif sur l'activité touristique de la région.

### **Guides touristiques 2020**

Avec l'aide de DPG Communication, l'Office a réalisé un guide touristique 2020. En juin, l'équipe a procédé à une tournée provinciale pour la distribution des guides dans les centres d'information aux visiteurs (CIV), ainsi que dans plusieurs établissements touristiques de la région. Prendre note ici que plusieurs CIV étaient fermées dû à la pandémie, dont les trois de responsabilités provinciales et plusieurs autres de responsabilités municipales.

### Salons touristiques

L'Office a participé dans quelques salons touristiques qui se sont déroulés à Québec au cours des mois de février et mars. Prendre note qu'à cette période de l'année, la pandémie n'était pas présente au Canada et que le Québec était encore le marché cible de la région pour la saison touristique 2020. En voici une brève description.

*Salon du vélo de Montréal (21 au 23 février 2020)*

En partenariat avec Expérience Acadie et l'entreprise Gendron Vélo, l'Office a été présent au Salon du Vélo de Montréal qui se tenait au Stade olympique de 21 au 23 février 2020. Le but de cette représentativité de la Péninsule acadienne était de promouvoir les deux voyages à vélo dans la Péninsule acadienne organisée par Gendron Vélo. Malheureusement, dû à la pandémie, ces voyages ont dû être repoussés à l'été 2021. Le salon regroupe plus de 20 000 amateurs de vélo de la grande région de Montréal. Ce salon est très intéressant pour Tourisme Péninsule acadienne étant donné que la Véloroute de la Péninsule acadienne gagne en popularité.

*Salon Expression Voyage à Sherbrooke (23 février 2020)*

Plus de 1000 personnes ont visité ce salon en une seule journée.

Salon de la moto de Montréal avec l'Odyssee du nord du Nouveau-Brunswick (27 février au 1er mars 2020)

Avec nos partenaires de l'Odyssee du Nord du Nouveau-Brunswick, l'OTPA était présente au Salon de la Moto de Montréal. Ce salon est un événement majeur dans le genre puisqu'il regroupe près de 35 000 amateurs de moto. Plus de 2000 guides ont été distribués.

### Campagne de marketing

En ce qui a trait au travail effectué en lien avec la promotion de la région, l'année 2020 peut être divisée en deux thèmes distincts puisque la stratégie utilisée avant la pandémie a dû complètement être repensée. Comme à son habitude, en début d'année, l'OTPA a principalement visé le marché québécois. À la suite de l'ouverture progressive des commerces en mai 2020, l'OTPA a choisi de concentrer ses efforts sur le marché néo-brunswickois.

Pour se faire, une toute nouvelle campagne a été lancée le 8 juin dernier. Nommé Redécouvrir la Péninsule acadienne, cette campagne souhaitait inciter les gens du Nouveau-Brunswick qui avaient déjà visité la région de la redécouvrir sur un autre angle. La campagne incluait de la publicité sur les médias sociaux, des panneaux routiers, des émissions de radios et plus encore. Celle-ci a été utilisée jusqu'au début septembre.

Afin de prolonger la saison estivale, l'Office a ensuite lancé le 11 septembre 2020 la campagne « Toujours accueillante. Cette démarche mettant l'accent sur les activités plein air et la gastronomie durant les mois d'automne.

La campagne comprenait des publicités sur les médias sociaux ainsi que dans le journal l'Acadie Nouvelle en plus d'une visite d'un influenceur vélo. La Véloroute ainsi que nos produits locaux ont été le centre de cette campagne.

De plus, une campagne marketing avec l'Odyssée du Nord du N.-B. a pris forme dans les régions du sud du Nouveau-Brunswick entre mai 2020 et mars 2021.

Grâce aux différentes campagnes de marketing, il a été possible de générer des résultats fort intéressants. Un total de 23 canaux de distribution différents ont été utilisés pour diffuser les messages. Parmi ceux-ci, notons des panneaux publicitaires en bordure de route, les journaux, les médias sociaux, la radio, le web et les relations publiques. La Péninsule acadienne a été présente partout au Nouveau-Brunswick! Cette grande diversité a alors permis d'atteindre un large public et d'augmenter la notoriété de la marque, Tourisme Péninsule acadienne Tourism.

**En 2020, Tourisme Péninsule acadienne Tourism a été vue environ 11 314 969 fois!** Ce résultat est extraordinaire et inhabituel pour Tourisme Péninsule acadienne. Ce résultat est le fruit d'une diversité calculée des canaux de distribution ainsi qu'une gestion efficace du budget.

### Médias sociaux

L'année 2020 fut une année exceptionnelle pour les médias sociaux de Tourisme Péninsule acadienne. À travers ses comptes Facebook et Instagram, près de cent publications ont été réalisés.

Celles-ci furent vues par **310 278 personnes uniques** venant majoritairement du Nouveau-Brunswick.

**Ces publications ont été vues 2 648 926 fois**, donc en moyennes **chaque membre de notre communauté ont vue Tourisme Péninsule acadienne 8,56 fois!** Ces publications ont généré **195 935 interactions**, soit des j'aime, des partages, des commentaires ou encore des clics sur les photos. Nous évaluons les résultats comme étant excellents! Cela prouve que la notoriété de Tourisme Péninsule acadienne dans le marché touristique du Nouveau-Brunswick s'est améliorée en 2020. Il a également été possible d'augmenter le nombre d'abonnés à la page Instagram de 501, passant de 1 619 à 2 120. De plus, 2 000 abonnés supplémentaires se sont ajoutés à la page Facebook de l'OTPA, pour un total de près de 14 500 abonnés!



### Ambassadeur touristique PA

L'OTPA a lancé en 2020 son programme Ambassadeur Touristique PA. Ce programme visait à mettre en vedette les opérateurs touristiques de la Péninsule acadienne. Ayant comme but premier d'humaniser l'industrie, cela a également permis de mettre en lumière les étoiles touristiques de la région. Après tout, la mission première de l'Office est de promouvoir notre industrie ainsi que ses acteurs.

Les personnes ont été choisies en fonction de leurs domaines d'activités tout en tentant le mieux possible d'avoir une représentativité géographique la plus juste. Quatre (4) catégories d'ambassadeur ont été établies, soit ; **Gourmand, Plein Air, Attraction et Hébergement**.

Les huit (8) ambassadeurs étaient :

#### Gourmand

- Steve Bezeau (Terrasse à Steve, Miscou)
- Janie Landry (Aloha Café, Lamèque)

#### Plein Air

- Ernest Ferguson (Véloroute de la Péninsule acadienne)
- Maxime McGraw (SUP Péninsule, Tracadie)

#### Attraction

- Sébastien Roy (Distillerie Fils du Roy, Petit-Paquetville)
- Gilbert (Aquarium NB, Shippagan)

#### Hébergement

- Patrick Gauvin (Cielo Glamping Maritime, Shippagan)
- Lise et Marco (Camping et Motel Colibri, Bertrand)

Les ambassadeurs invitaient les visiteurs à redécouvrir la Péninsule acadienne avec le slogan *Redécouvrir la Péninsule acadienne avec... (nom de l'ambassadeur)*.

Le programme a connu un succès fulgurant ! Plusieurs bons commentaires ont été reçus au sujet de cette nouvelle initiative. Au total, les huit (8) publications ont été vues **1 012 010 fois**, et ce par **107 329 personnes au Nouveau-Brunswick!**

Il a été possible d'observer un bel engouement de la part des gens de la Péninsule acadienne sur ces publications. Les publications d'ambassadeur sur la page Facebook ont totalisé plus de **1 400 partages** ! On peut dire que le programme a non seulement mis la lumière sur les opérateurs, mais il est également venu solidifier le sentiment d'appartenance que les gens de la région ont envers l'industrie touristique de la Péninsule acadienne. Cela contribue également à la réussite du secteur touristique.

Au total, les huit (8) publications ont généré **91 517 interactions** (j'aime, commentaire, partage ou clic sur les photos). Ces données sont très impressionnantes pour la page Facebook de Tourisme Péninsule acadienne!

## Statistiques

Comme on peut s'en douter, les statistiques 2020 en lien avec les taux d'activité du secteur touristique démontrent une saison difficile. L'ouverture de la fameuse bulle atlantique le 3 juillet pour une période de quelques mois a contribué à l'augmentation des déplacements dans l'est du Canada.

Toutefois, très peu de touristes en provenance de l'extérieur du Nouveau-Brunswick se sont déplacés dans la région pour y passer leur vacance. Étant donné que 66% des touristes de la Péninsule acadienne provenaient du Québec avant la pandémie, ce marché aurait été difficile à atteindre dans l'espace de quelques mois de promotion. Les efforts se sont donc concentrés sur le Nouveau-Brunswick. En raison des succès rencontrés, ces efforts se poursuivront sûrement dans le futur. Si les moyens financiers le permettent, ces efforts pourront être élargi à l'ensemble des autres provinces de l'Atlantique.

Il n'existe actuellement aucun système ou encore aucune approches coordonnées et standardisées au niveau des exploitants touristiques de la Péninsule acadienne leur permettant d'effectuer la collecte d'information détaillée sur le nombre et les lieux d'origine des touristes. L'OTPA utilisent donc les données de Tourisme N.-B. pour effectuer ses analyses. Un outil de travail régionalisé pourrait être conçu afin de faire la collecte de données.

Avec la pandémie de Covid-19, il est possible d'observer une baisse considérable dans les taux d'occupation entre les mois de mars et juin due au confinement généralisé. Durant les mois d'été, malgré une baisse des taux d'occupation de 37% reliés entre autres à la fermeture des frontières avec le Québec, la Péninsule acadienne a été en mesure d'atteindre le 5e rang sur 20 des régions de la province qui ont le mieux performé au cours de la période estivale. Durant l'automne, la Péninsule acadienne a connu une diminution de ces taux d'occupation de 18% comparativement à l'année 2019. Les campagnes de marketing de l'été et de l'automne ont porté fruit pour réduire les pertes de réservation. Pour terminer l'année 2020, les taux ont été comparables aux dernières années. Parmi les raisons, notons la diminution de l'offre due à la fermeture temporaire de certains établissements d'hébergement, mais également à cause de nombreuses réservations pour des quarantaines, des cas d'assurance ou des travailleurs qui ont réservé dans les hébergements de la région.

### Indicateurs du tourisme

Attractions majeures	Nombre de visiteurs		Écart avec l'année précédente
	2019	2020	
Village historique acadien	56 107	11 633	-79%
Aquarium et Centre Marin	39 066	11 121	-72%

### Taux d'occupation mensuel des établissements d'hébergement touristique (%) de la Péninsule acadienne

MOIS	2017	2018	2019	2020
Janvier	35%	22%	24%	24%
Février	58%	31%	29%	28%
Mars	36%	30%	25%	18%
Avril	39%	33%	29%	14%
Mai	44%	40%	37%	13%
Juin	52%	56%	52%	18%
Juillet	68%	68%	73%	35%
Août	78%	76%	78%	46%
Septembre	51%	45%	49%	34%
Octobre	40%	42%	43%	30%
Novembre	37%	32%	34%	26%
Décembre	27%	29%	26%	29%
<b>Taux annuel</b>	<b>48%</b>	<b>43%</b>	<b>43%</b>	<b>27%</b>

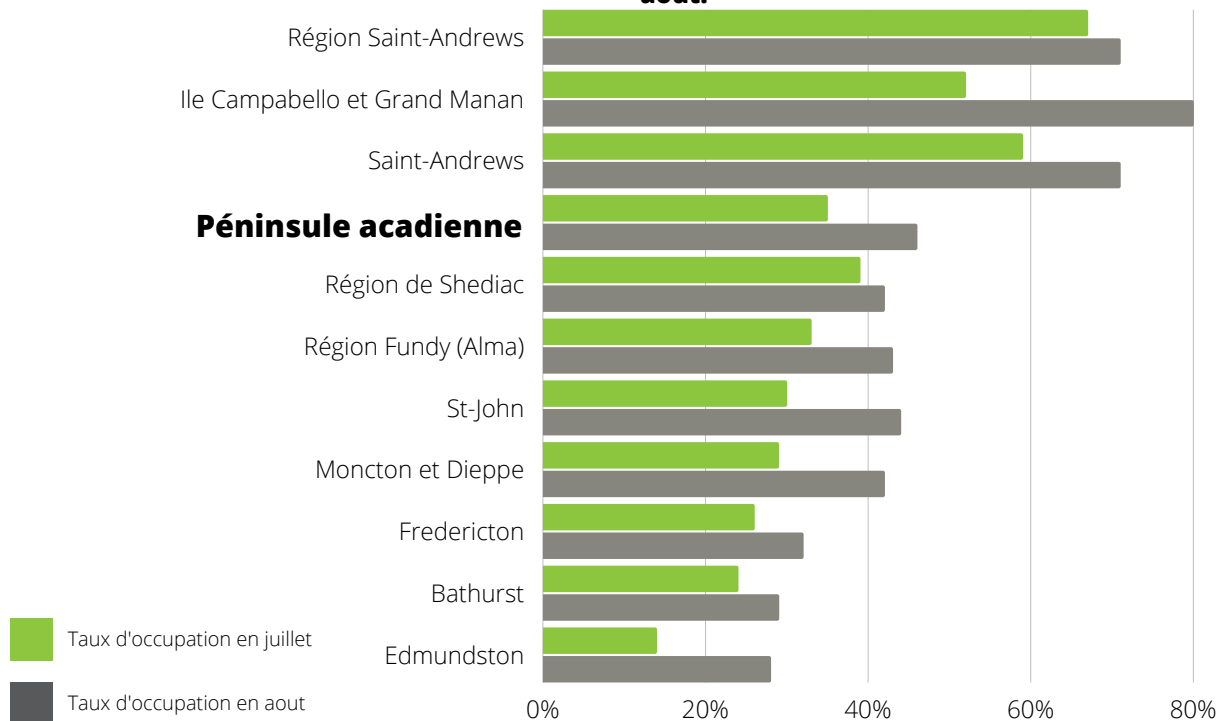
#### Comparatif de la Péninsule acadienne à l'échelle provincial

En comparant les taux d'occupation des hébergements touristiques au Nouveau-Brunswick, on remarque que la Péninsule acadienne a très bien réussi à l'échelle provincial durant l'été 2020, et ce, malgré la pandémie. Lorsqu'on prend en considération le taux d'occupation moyen pour l'été 2020, soit celui de juillet et août, la Péninsule acadienne arrive en 4<sup>e</sup> position en égalité avec la région de Shediac.

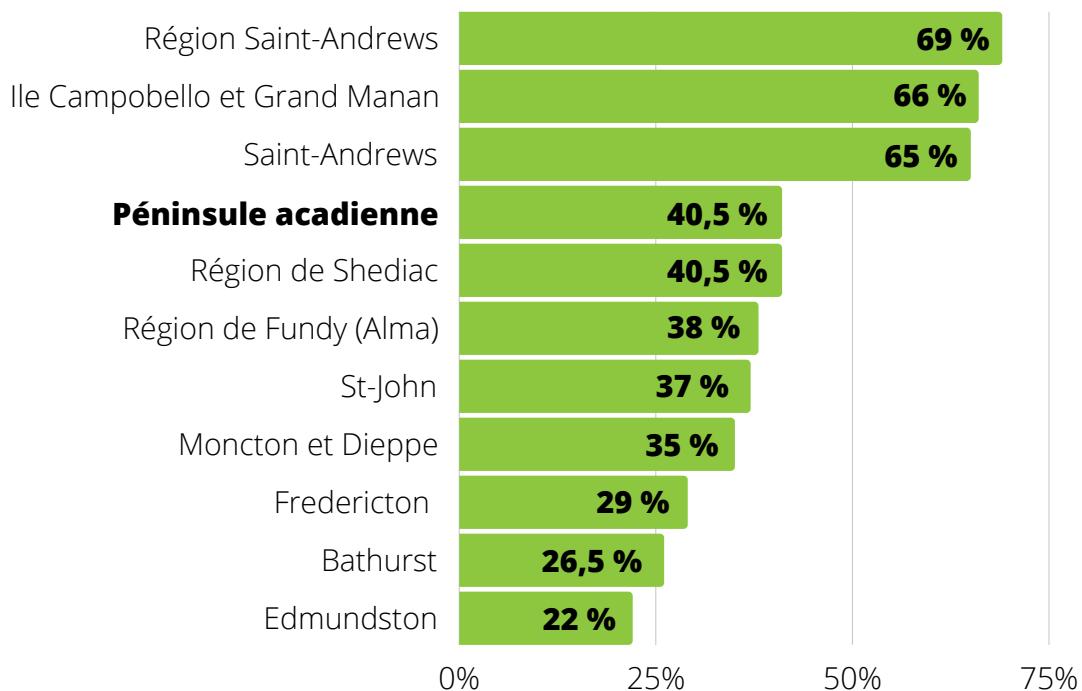
Dans les faits, seule la grande région de Saint-Andrews et les îles Campobello et Grand Manan ont connu de meilleurs résultats. La Péninsule acadienne a connu une meilleure performance que la région de Fundy (Alma), St-John, Fredericton, Moncton et Dieppe et le reste de la province.

Ces résultats sont très intéressants et démontre la forte présence de Tourisme Péninsule acadienne dans le marché touristique provincial au Nouveau-Brunswick.

**Taux d'occupation des établissements d'hébergement touristique (%) au niveau provincial pour les mois de juillet et aout.**



**Taux d'occupation moyen des établissements d'hébergement touristique (%) pour l'été 2020**





A high-angle photograph of a diverse group of people standing in a circle on a light-colored wooden floor. Their hands are stacked together in the center, with fingers pointing towards the middle. The people are wearing casual to semi-formal attire, including white shirts, blue jeans, and brown shoes. Some individuals have visible accessories like watches and bracelets. The image is partially obscured by a dark grey diagonal overlay on the left side.

# Réalisations et défis

En plus des réalisations décrites dans les services d'aménagement local, de gestion des déchets solides et des autres services collaboratifs, voici une liste d'autres réalisations et les défis relatifs à nos activités.

### **Services d'incendie**

En décembre 2020, les membres du Conseil d'administration ont choisi de poursuivre leur travail envers l'amélioration des services d'incendie dans la Péninsule acadienne. Mis sur pause pendant près de deux ans, le conseil d'administration a finalement confié le mandat de l'étude d'optimisation des services d'incendie à M. Pierre-Damien Arel au montant de 53 260 \$ plus TVH. Plus précisément, cette étude permettra d'identifier les défis de la région en termes de service d'incendie et de trouver les solutions pour les adresser. Les résultats de cette étude devraient être connus à l'été 2021.

### **Entente de service de communication en cas de mesure d'urgence**

La CSRPA a signé en 2020 des ententes de service de communication en cas de mesure d'urgence avec la ville de Caraquet et les villages de Neguac et de Sainte-Marie-Saint-Raphaël. Ces communautés s'ajoutent à celles de Paquetville, Maisonnette, de Saint-Isidore et Shippagan. Ces ententes permettent aux municipalités d'assurer un service de communication en cas de sinistre. Plus précisément, la CSRPA ;

- Agit à titre de responsable des communications pour la municipalité, conformément au Plan régional d'intervention d'urgence de la Péninsule acadienne.
- Conseille le maire, le coordonnateur d'urgence municipal et les autres intervenants en communication.
- Rends l'information accessible aux médias et au besoin, leur apporte le meilleur soutien possible pour la mise en place d'un centre de presse.
- Rends l'information accessible aux citoyens et aux sinistrés et soutient le coordonnateur dans la mise en place des mécanismes pour y répondre.

### **Service de transport en commun dans la Péninsule acadienne**

En mars 2020, les membres de la CSRPA ont accepté de contribuer un montant de 9 000 \$ pour assurer la réalisation d'une étude de faisabilité technique relative à un service de transport en commun dans la Péninsule acadienne. Les autres fonds ont été assurés par des programmes de financement. Cette prise de position faisait suite à une présentation de M. Yves Bourgeois, doyen des études et de M. Louis Lebouthillier, agent principal au Campus de Shippagan aux membres de la CSRPA. Plusieurs avantages à ce projet y ont été relatés dont un meilleur accès aux entreprises pour les travailleurs, aux services tels que ceux reliés à la santé, les commerces et les loisirs.

Autres facteurs à prendre en considération est évidemment une population vieillissante et un besoin urgent de prioriser l'immigration comme moyen d'assurer la viabilité de la région. Le transport en commun devient alors un outil essentiel pour assurer la mobilité des nouveaux arrivants.

Les résultats de cette étude seront connus au printemps 2021. La CSRPA pourra ensuite déterminer si elle souhaite poursuivre ou non la mise en place de ce service dans la région.

### **Plan de développement régional**

En décembre 2020, les membres ont choisi d'entamer les démarches afin de doter la Péninsule acadienne d'un plan régional pour les 10 prochaines années. Cet outil permettrait de guider la région, et les différents organismes et institutions qui l'a compose, dans de grandes orientations de développement en plus de préciser les actions nécessaires à entreprendre pour atteindre les résultats souhaités. La consultation des secteurs identifiés au préalable sera effectuée sous forme de symposium permettant ainsi de créer un engagement et une mobilisation de tous les intervenants envers la prise en charge du développement de la Péninsule acadienne.

### **COVID-19**

La situation de la COVID-19 a engendré bon nombre de défis dans la prestation des services. La CSRPA a joué un rôle important au niveau des communications des informations au niveau local et régional. Plus précisément, voici quelques actions posées par notre organisation à cet effet :

- Appui aux municipalités en lien avec les mesures d'urgence (assistance technique, partage d'information, accès à divers outils, etc.);
- Organisation et participation hebdomadaire à la session d'information des coordonnateurs municipaux des mesures d'urgence;
- Lien avec divers organismes et coopération dans le but de partager l'expertise dans ce type de dossiers. (AFMNB, OMUNB);
- Rafrachissement/Explications des différents processus en lien avec l'OMUNB aux municipalités. (Niveau d'activation, rôles, etc.);
- Création et mise à jour quotidienne des « Rapports de situation des communautés de la Péninsule acadienne » à l'intention des coordonnateurs municipaux des mesures d'urgence;
- Mise à jour de la documentation disponible, des listes de contact de l'OMUPA;
- Participation aux téléconférences du Comité régional des mesures d'urgence (CRMU);
- CKRO : Assure le lien avec notre radio communautaire. Une chronique hebdomadaire afin de faire « l'état de nos services » a eu lieu chaque mardi à 11:20.

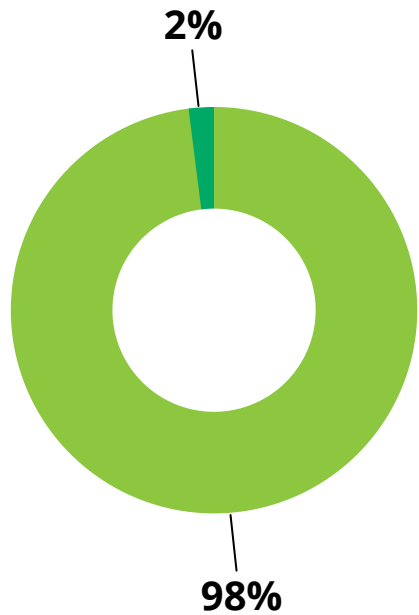


The image features a dark grey diagonal overlay on the left side. The background is a close-up photograph of three stacks of gold coins of increasing height from left to right, resting on a financial report. The report shows blue horizontal bars and a red line graph. Numbers '56' and '561' are visible on the report. The overall theme is financial growth and data analysis.

# Informations financières

## Aperçu des sources de financement de la CSRPA

Les sources de financement de la CSRPA varient selon le service offert. Voici un aperçu de ces sources selon les différents services :

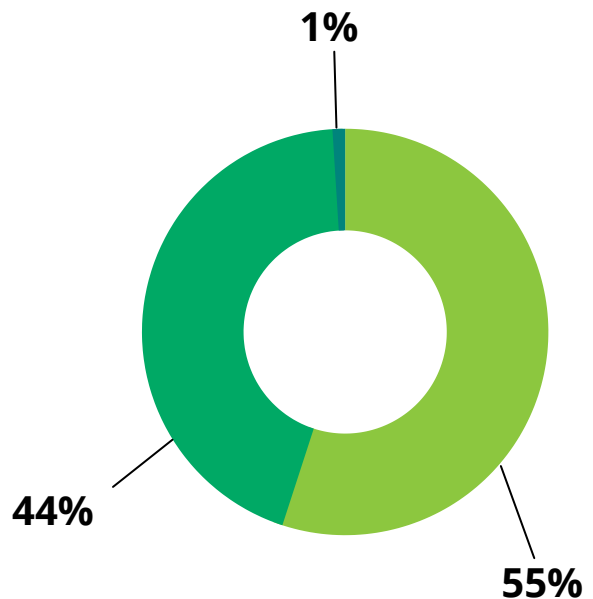


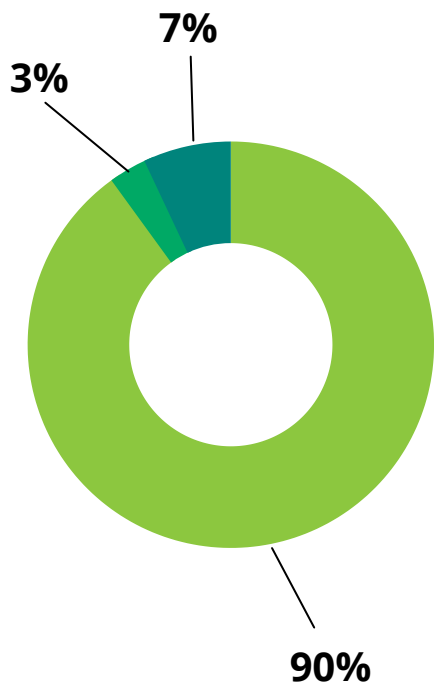
### Services d'aménagement local

- 98% provient des municipalités et des DSL
- 2% provient d'autres sources

### Services de gestion des déchets solides

- 55% provient des municipalités et des DSL
- 44% provient des revenus engendrés par la gestion des déchets industriels, commerciaux et institutionnels
- 1% provient d'autres sources



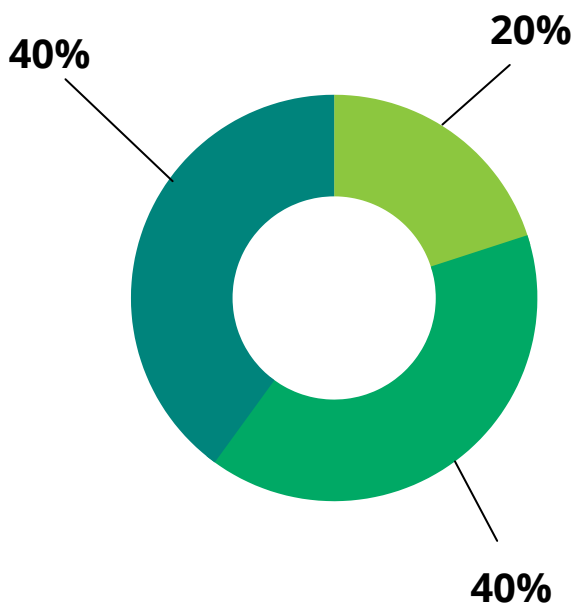


**Services collaboratifs et autres services commun**

- **90%** provient des municipalités et des DSL
- **3%** provient des revenus recueillis dans le cadre des services offert à l'Aéroport de la Péninsule
- **7%** provient du financement recueillis dans le cadre des services de tourisme

**Services généraux**

- **20%** provient du service collaboratif et des services commun
- **40%** provient du services d'aménagement local
- **40%** provient du service de gestion des déchets solides



## Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du conseil d'administration

Le tableau présente les indemnités et les dépenses remboursées en 2020 aux membres du conseil d'administration dans le cadre de leur fonction au sein de l'organisation.

NOM	PER DIEM	ALLOCATION			HÉBERGEMENT	TOTAL
		VOITURE	REPAS	STATIONNEMENT		
<b>MEMBRES</b>						
Boucher, Jacques	1 500,00 \$	192,70 \$				1 692,70 \$
Baldwin, Viviane	375,00 \$	24,60 \$				399,60 \$
Chiasson, Roger	375,00 \$	47,97 \$				422,97 \$
Godin, Yvon	3 950,00 \$	291,92 \$				4 241,92 \$
Haché, Jules	1 375,00 \$	317,34 \$				1 692,34 \$
Haché, Kevin J.	625,00 \$	73,80 \$				698,80 \$
Lebouthillier, Pius	2 250,00 \$	352,60 \$				2 602,60 \$
Losier, Denis	500,00 \$	112,75 \$				612,75 \$
Mallet, Paul-Aimé	375,00 \$	133,25 \$				508,25 \$
Robichaud, Anita S.	750,00 \$	65,60 \$				815,60 \$
Robichaud, Luc	625,00 \$	37,72 \$				662,72 \$
Ross, Alyre	1 000,00 \$	105,78 \$				1 105,78 \$
Roussel, Oscar	2 850,00 \$	530,95 \$				3 380,95 \$
Savoie, Benoit	2 500,00 \$	299,30 \$				2 799,30 \$
Savoie, Bernard	625,00 \$	220,00 \$				845,00 \$
Savoie, Georges Rhéal	1 750,00 \$	899,13 \$				2 649,13 \$
Thériault, Gilles	0,00 \$	0,00 \$				0,00 \$
Webster, Leroy	750,00 \$	359,57 \$				1 109,57 \$
<b>SUPLÉANTS</b>						
Boudreau, Jules	0,00 \$	0,00 \$				0,00 \$
Collin, Linda	125,00 \$	10,66 \$				135,66 \$
Cormier, Rodolphe	250,00 \$	47,97 \$				297,97 \$
Duguay, Gilles	250,00 \$	78,72 \$				328,72 \$
Haché, Pierre	125,00 \$	41,66 \$				166,66 \$



### Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du comité de révision de la planification (CRP)

Le tableau présente les indemnités et les dépenses remboursées en 2020 aux membres du CRP dans le cadre de leur fonction au sein de l'organisation. Prendre note que les dépenses des réunions pour la période de septembre à décembre 2019 ont été versées en 2020.

NOM	PER DIEM	ALLOCATION		TOTAL
		VOITURE	AUTRES	
MEMBRES				
Doiron, Jean-Claude, p	2 550,00 \$	159,90 \$		2 709,90 \$
Ferguson, Philippe	1 500,00 \$	145,63 \$		1 645,63 \$
Savoie, Simon	1 750,00 \$	196,64 \$		1 946,64 \$
Thériault, Line	2 000,00 \$	287,82 \$		2 287,82 \$

### Redevance reçus au titre de déversement des matières usées solides

Le tableau présente les redevances reçues pour le déversement des matières usées solides pour l'année 2020

CATÉGORIES	SOMMES REÇUES
Municipales et DSL	1 216 074,49 \$
Industrielles, commerciales et institutionnelles	1 805 762,40 \$
Construction et démolition	117 457,90 \$
<b>Total</b>	<b>3 139 294,79 \$</b>

### Droits perçus pour les permis de construction et remis aux collectivités membres

Le tableau présente les droits perçus pour les permis de construction et autres frais relatifs au service d'urbanisme pour l'année 2020. Ces droits ont été remis aux municipalités et DSL membres de la CSRPA.

LOCALITÉS MEMBRES	SOMMES PERÇUES
Bas-Caraquet	13 575 \$
Bertrand	4 960 \$
Caraquet	49 878 \$
Grande-Anse	2 395 \$
Lamèque	6 160 \$
Le Goulet	2 570 \$
Maisonnette	2 915 \$
Neguac	17 285 \$
Paquetville	7 920 \$
Shippagan	12 555 \$
St-Isidore	9 385 \$
St-Léolin	2 595 \$
Ste-Marie-St-Raphaël	2 155 \$
Tracadie-Sheila	151 086 \$
DSL	63 230 \$
<b>Total</b>	<b>348 664 \$</b>

Regard  
vers l'avenir



L'année 2021 apportera sûrement avec elle un souffle nouveau. En raison de la pandémie de la COVID-19, les élections municipales qui devait avoir lieu l'année dernière, se tiendront finalement en 2021. Des élections se tiendront également dans les territoires non-incorporés. Une réforme majeure de la gouvernance locale se pointe à l'horizon, engendrant avec elle des sentiments mélangés. Chose certaine, le portrait de nos communautés actuels seront appelé à changer. Pour assurer sa viabilité et relever les défis auxquels elle fait face, la région de la Péninsule acadienne se devra de rassembler ses efforts. Voici donc des dossiers sur lesquels les membres de la CSRPA ou encore l'administration travailleront au cours de l'année 2021 :

**Le dossier de la Taxe sur l'hébergement : poursuite des discussions**

**Programme de recyclage pour les déchets institutionnels et commerciaux**

**Étude d'optimisation des services d'incendie**

**Service de transport en commun dans la Péninsule acadienne**

**Plan de développement régional**

**Étude sur la planification régionale des infrastructures et des programmes sportifs et de loisir**

**Restructuration administrative : Ajout d'une ressource en lien avec le gestion des ressources humaines**

# Annexe

## Nombre de permis émis par localité, valeur des constructions et les sommes perçues en 2020

Localités membres	Nombre de permis	Valeur des constructions	Sommes perçues
Bas-Caraquet	35	1 285 256 \$	7 720 \$
Bertrand	23	421 872 \$	2 805 \$
Caraquet	107	7 132 716 \$	41 323 \$
Grande-Anse	21	197 747 \$	1 570 \$
Lamèque	21	964 772 \$	3 675 \$
Le Goulet	10	268 990 \$	2 070 \$
Maisonnette	17	301 790 \$	2 380 \$
Neguac	36	2 405 007 \$	13 965 \$
Paquetville	12	1 078 665 \$	6 070 \$
Shippagan	34	1 111 032 \$	7 470 \$
St-Isidore	21	2 488 998 \$	13 415 \$
St-Léolin	13	266 625 \$	2 345 \$
Ste-Marie St-Raphaël	19	143 341 \$	1 275 \$
Tracadie	286	26 519 694 \$	124 800 \$
DSL	279	9 197 227 \$	44 225 \$
<b>Total municipal</b>	<b>654</b>	<b>44 586 505 \$</b>	<b>230 883 \$</b>
<b>Total DSL</b>	<b>279</b>	<b>9 197 227 \$</b>	<b>44 225 \$</b>
<b>Grand total</b>	<b>933</b>	<b>53 783 732 \$</b>	<b>275 108 \$</b>

### Nombre de permis émis par localité entre 2017 et 2020

Localités membres	Nombre de permis 2017	Nombre de permis 2018	Nombre de permis 2019	Nombre de permis 2020
Bas-Caraquet	45	42	39	35
Bertrand	41	32	31	23
Caraquet	183	120	128	107
Grande-Anse	33	25	23	21
Lamèque	64	45	42	21
Le Goulet	41	18	11	10
Maisonnette	19	15	27	17
Neguac	69	50	46	36
Paquetville	23	20	17	12
Shippagan	95	80	59	34
St-Isidore	24	37	17	21
St-Léolin	14	13	18	13
Ste-Marie St-Raphaël	43	35	18	19
Tracadie	502	387	403	285
<b>Total municipal</b>	<b>1 196</b>	<b>919</b>	<b>879</b>	<b>654</b>
<b>Total DSL</b>	<b>560</b>	<b>430</b>	<b>385</b>	<b>279</b>
<b>Grand total</b>	<b>1 756</b>	<b>1 349</b>	<b>1264</b>	<b>933</b>

**Nombre de dérogations traitées par le CRP/interne par municipalités/DSL de 2017 à 2020**

<b>Localités membres</b>	<b>Nombre de dérogation de zonage/lotissement 2017</b>	<b>Nombre de dérogation de zonage/lotissement 2018</b>	<b>Nombre de dérogation de zonage/lotissement 2020</b>
Bas-Caraquet	4	7	10
Bertrand	3	2	4
Caraquet	18	10	12
Grande-Anse	1	4	3
Lamèque	9	2	3
Le Goulet	2	3	1
Maisonnette	0	1	1
Neguac	9	1	5
Paquetville	1	2	3
Shippagan	8	12	6
St-Isidore	1	2	1
St-Léolin	2	1	1
Ste-Marie-St-Raphaël	1	2	2
Tracadie	26	19	14
DSL	9	12	8
<b>Total</b>	<b>94</b>	<b>80</b>	<b>74</b>

### Valeur des permis de construction en 2020

Localités membres	Résidentiel	Commercial et Industriel	Institutionnel	Récréatif et naturel	TOTAL Valeur
Bas-Caraquet	1 026 671 \$	0 \$	249 600 \$	8 985 \$	1 285 256 \$
Bertrand	222 932 \$	0 \$	0 \$	198 940 \$	421 872 \$
Caraquet	6 395 930 \$	627 536 \$	73 350 \$	35 900 \$	7 132 716 \$
Grande-Anse	168 807 \$	0 \$	28 940 \$	0 \$	197 747 \$
Lamèque	947 161 \$	1 800 \$	4 100 \$	11 711 \$	964 772 \$
Le Goulet	268 990 \$	0 \$	0 \$	0 \$	268 990 \$
Maisonnette	32 640 \$	0 \$	72 400 \$	196 750 \$	301 790 \$
Neguac	1 920 485 \$	482 522 \$	0 \$	2 000 \$	2 405 007 \$
Paquetville	131 265 \$	28 400 \$	919 000 \$	0 \$	1 078 665 \$
Shippagan	976 216 \$	34 216 \$	100 600 \$	0 \$	1 111 032 \$
St-Isidore	2 114 898 \$	374 100 \$	0 \$	0 \$	2 488 998 \$
St-Léolin	161 625 \$	45 000 \$	60 000 \$	0 \$	266 625 \$
Ste-Marie-St-Raphaël	141 639 \$	702 \$	1 000 \$	0 \$	143 341 \$
Tracadie	13 763 212 \$	11 027 360 \$	1 539 322 \$	189 800 \$	26 519 694 \$
DSL	6 210 183 \$	1 512 500 \$	212 012 \$	1 262 532 \$	9 197 227 \$
<b>Total</b>	<b>34 482 654 \$</b>	<b>14 134 136 \$</b>	<b>3 260 324 \$</b>	<b>1 906 618 \$</b>	<b>53 783 732 \$</b>



X PRÉSENT

■ ABSENT

■ PAS MEMBRE

### Présence des membres aux réunions ordinaires du CA en 2020

	13 février	2 mars	25 juin	17 septembre	5 novembre	10 décembre
<b>MEMBRES</b>						
Baldwin, Viviane	■	■	X	X	■	■
Bertin, Guy	X	X	■	■	■	■
Boudreau, Jules	■	■	■	■	X	X
Boucher, Jacques	■	X	X	X	X	X
Chiasson, Roger	■	■	X	X	■	X
Godin, Yvon	X	X	X	X	X	X
Haché, Jules	■	X	X	X	■	X
Haché, Kevin J.	X	■	X	X	X	X
Lebouthillier, Pius	X	X	X	X	X	X
Losier, Denis	X	X	X	X	X	X
Mallet, Paul-Aimé	X	X	X	X	■	X
Robichaud, Anita S.	X	X	X	X	X	X
Robichaud, Luc	X	X	X	X	■	X
Ross, Alyre	X	X	X	X	■	X
Roussel, Oscar	X	X	X	X	X	X
Savoie, Benoit	X	X	X	X	X	X
Savoie, Bernard	X	■	X	X	■	X
Savoie, Georges Rhéal	X	X	X	X	X	X
Thériault, Gilles	■	■	X	X	X	X
Webster, Leroy	X	X	■	X	X	X



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX  
PÉNINSULE ACADIENNE**

**ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
TABLE DES MATIÈRES  
EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2020

---

	PAGE
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	3 - 4
ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS	5
ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE	6
ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE	7
ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE	8
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS	



BATHURST / PÉNINSULE

COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS

CHARTERED PROFESSIONAL  
ACCOUNTANTS

## BATHURST

1935, ave St. Peter Avenue  
Suite 100  
Bathurst, NB E2A 7J5

Tel / Tel (506) 548-1984  
Télex / Fax (506) 548-0904

eprbath@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## PÉNINSULE

43, boul. St-Pierre Ouest  
Caraquet, NB E1W 1B6

Tel / Tel (506) 727-2010  
Télex / Fax (506) 727-2088

eprpeninsule@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne,

### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne (« l'organisme »), qui comprennent l'état de la situation financière consolidé au 31 décembre 2020, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joint donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats consolidés de ses activités et de ses flux de trésorerie consolidés pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables pour les entités du secteur public.

### *Fondement de l'opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux normes comptables pour les entités du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés*

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*EPR - Bathurst / Péninsule*

**EPR - BATHURST / PÉNINSULE  
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS**

Bathurst, Nouveau-Brunswick  
4 mai 2021

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
 ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS  
 EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2020

5

	Budget Non-audités (Note 15)	2020 Actuel	2019 Actuel
<b>REVENUS</b>			
Vente services	2 043 980	\$ 1 927 187	\$ 1 478 692
Frais facturés aux membres	4 022 430	3 847 068	4 627 449
Autres revenus	380 088	379 210	1 604 920
Intérêts	-	145	1 043
	6 446 498	6 153 610	7 712 104
<b>DÉPENSES</b>			
Administration	2 223 188	2 597 141	1 805 777
Services financiers	266 692	96 861	82 513
Gouvernance	49 500	24 805	58 617
Services de planification et d'inspection des bâtiments	838 513	916 458	718 538
Services de gestion des déchets solides	2 798 101	3 114 607	4 054 524
	6 175 994	6 749 872	6 719 969
EXCÉDENT (DÉFICIT) POUR L'ANNÉE (note 12)	270 504	\$ (596 262)	992 135
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'ANNÉE		2 012 265	1 020 130
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'ANNÉE</b>		<b>1 416 003</b>	<b>\$ 2 012 265</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

6

	2020	2019
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse (note 3)	1 414 065 \$	307 019 \$
Débiteurs		
- Général	743 301	783 102
- Gouvernement fédéral et ses agences (note 4)	25 532	262 919
- Province du Nouveau-Brunswick	95 601	838 668
	2 278 499	2 191 708
<b>PASSIFS</b>		
Découvert bancaire (note 3)	-	360 779
Emprunt bancaire (note 5)	1 973 000	550 000
Créditeurs et charges à payer	467 359	655 986
Produits reportés	26 000	-
Dettes à long terme (note 7)	3 440 000	2 257 000
	5 906 359	3 823 765
<b>DETTE NETTE</b>	<b>(3 627 860)</b>	<b>(1 632 057)</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations corporelles (note 11)	7 612 026	5 957 829
Amortissement cumulé	2 642 267	2 382 858
	4 969 759	3 574 971
Frais payés d'avance	74 104	69 351
	5 043 863	3 644 322
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	<b>1 416 003 \$</b>	<b>2 012 265 \$</b>

APPROUVÉ AU NOM DU CONSEIL :

Administrateur : \_\_\_\_\_

Administrateur : \_\_\_\_\_

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.





**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2020**

7

	2020	2019
Excédent (déficit) pour l'année	(596 262) \$	992 135 \$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 654 197)	(1 555 235)
Amortissement des immobilisations corporelles	259 409	155 127
	(1 991 050)	(407 973)
Acquisition de charges payées d'avance	(74 104)	(69 351)
Utilisation des charges payées d'avance	69 351	103 255
Acquisition de l'aéroport	-	101 075
	(4 753)	134 979
Variation de la dette nette	(1 995 803)	(272 994)
Dette nette au début de l'exercice	(1 632 057)	(1 359 063)
<b>DETTE NETTE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>(3 627 860) \$</b>	<b>(1 632 057) \$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



	2020	2019
<b>MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE LIÉS À L'EXPLOITATION</b>		
Excédent (déficit) pour l'exercice	(596 262) \$	992 135 \$
Amortissement des immobilisations corporelles	259 409	155 127
Débiteur - Général	39 804	767 960
Débiteur - Gouvernement fédéral et ses agences	237 387	(180 061)
Débiteur - Province du Nouveau-Brunswick	743 067	(758 668)
Créditeurs et frais courus	(188 758)	250 119
Revenus différés	26 000	(524 395)
Utilisation (acquisition) des frais payés d'avance	(4 753)	33 904
Changements dans les fonds de réserve	100 000	-
	615 894	736 121
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 654 197)	(1 555 235)
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Emprunt à demande	1 423 000	-
Dette à long terme	(25 000)	931 000
Remboursement de la dette à long terme	1 208 000	(372 000)
	2 606 000	559 000
VARIATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	1 567 697	(260 114)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, au début de l'exercice	(359 065)	(98 951)
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, à la fin de l'exercice</b>	<b>1 208 632 \$</b>	<b>(359 065) \$</b>
<b>Constitution de la trésorerie et équivalents de trésorerie :</b>		
Encaisse non affectée	1 208 632 \$	1 714 \$
Découvert bancaire	-	(360 779)
	1 208 632 \$	(359 065) \$

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



## **1. OBJECTIF DE L'ORGANISATION**

La Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne, qui regroupe le Service d'urbanisme et la Gestion des déchets solides, agit en tant qu'agent de prestation de services. Financée par les communautés membres, elle travaille pour celles-ci en visant la collaboration, la communication et la planification entre les 14 municipalités et les 51 districts de services locaux qu'elle dessert. La CSRPA est une des 12 Commissions de services régionaux provinciales mises sur pied suite au Plan d'action pour un nouveau système de gouvernance locale au Nouveau-Brunswick dévoilé en 2011.

En vertu d'un arrêté ministériel découlant des articles 41 et 48 de la *Loi sur la prestation de services régionaux*, LN-B 2012, c37, tous les actifs, passifs, droits, obligations, pouvoirs et responsabilités de la Commission de gestion des déchets solides et de la Commission d'aménagement de la Péninsule acadienne ont été transférés et sont devenus les actifs, passifs, droits, obligations, pouvoirs et responsabilités de la Commission, à compter du 1er janvier 2013.

En 2019, la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne a fait l'acquisition de l'Aéroport de la Péninsule.

## **2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

Les états financiers consolidés de la Commission reposent sur les observations de l'administration présentés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables agréés.

Les états financiers consolidés présentés selon les normes du CSP portent surtout sur la situation financière de la Commission et sur les changements à cet égard. L'état consolidé de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la Commission.

Les aspects importants des conventions comptables adoptées par la Commission sont les suivants :

### Entité publiante

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Commission et qui sont la propriété de la Commission ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisations sont éliminés.

### Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 12 décembre 2019.

### Comptabilisation des recettes

Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

## 2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

### Recours à des estimations

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Ces estimations sont examinées périodiquement et, si des rectifications deviennent nécessaires, elles sont signalées dans les revenus de la période à laquelle elles deviennent connues. Les résultats peuvent être différents de ces estimations.

### Instruments financiers

Les instruments financiers de la Commission se composent de l'encaisse, de comptes débiteurs général, du découvert bancaire, de l'emprunt bancaire, de créditeurs et de charges à payer et des dettes à long terme. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que la Commission n'est pas exposée à d'importants taux d'intérêts, taux de change ou risque de crédit découlant de ces outils financiers. La juste valeur de ces outils financiers correspond approximativement à leur valeur comptable, à moins d'indication contraire.

La Commission est exposée au risque de crédit par le biais des comptes débiteurs. La Commission minimise les risques de crédit grâce à une gestion régulière du crédit.

### Trésorerie et équivalents de trésorerie

Trésorerie et équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse en main, les soldes bancaires et dépôts à court terme ayant une échéance initiale de trois mois ou moins et les découverts bancaires.

### Immobilisations corporelles

À partir du 1er janvier 2011, la Commission a adopté les dispositions du CSP, au chapitre 3150 sur les immobilisations corporelles. Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon leur coût qui comprend tous les montants qui sont directement attribuables à l'acquisition, la construction, le développement ou l'amélioration de l'actif. Le coût des immobilisations corporelles est amorti sur une base linéaire pendant la durée de vie utile estimée comme suit :

<u>Type d'actif</u>	<u>Années</u>
Asphalte	15 années
Bâtiments	20-30 années
Piste d'atterrissage	25 années
Machinerie et équipement	7-25 années
Meubles, matériel et logiciels	5 années

Les actifs en construction ne sont pas amortis tant que l'actif n'est pas disponible pour une utilisation productive.

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)**

Information sectorielle

La Commission est une commission diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses clients. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la Commission sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services sont fournis par les départements suivants :

Services de collaboration et planification régionale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Commission. Ceci comprend les fonctions du conseil, gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services d'aménagement et planification locale

Cette section est responsable du zonage, du développement communautaire, du tourisme et autres services de développement et promotions.

Services de gestion des déchets solides

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

**3. ENCAISSE**

	2020	2019
Encaisse - affectée	205 433 \$	305 305 \$
Encaisse - non affectée	1 208 632	1 714
Découvert bancaire	-	(360 779)
	<b>1 414 065 \$</b>	<b>(53 760) \$</b>

**4. SOMMES À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE SES AGENCES**

	2020	2019
Agence du revenu du Canada (remboursement de TVH)	25 532 \$	262 919 \$

**5. EMPRUNT BANCAIRE**

La Commission dispose d'une marge de crédit autorisée de 961 626 \$, au taux préférentiel de 2,45 %, dont la totalité est inutilisée au 31 décembre 2020.

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**6. PART DU FONDS D'ÉDUCATION**

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne détient une part du fonds d'éducation pour la mise en oeuvre de divers programmes d'éducation pour la population de leur région qui est géré par la Commission de services régionaux Chaleur. Ce fonds fut créé en 1995 selon l'Accord de service d'enfouissement sanitaire et ce fonds d'éducation est divisé entre les quatre commissions du nord-est de la province. La portion de ce fonds qui revient à la Commission de services régionaux Péninsule acadienne s'élève à un montant de 3 780 \$ au 31 décembre 2020 (3 780 \$ au 31 décembre 2019).

**7. DETTE À LONG TERME**

	2020	2019
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick		
Débenture :		
Série de 1,25 % à 4,40 %, échéant en 2033, BJ-48.	838 000 \$	894 000 \$
Série de 0,95 % à 1,80 %, échéant en 2020, BM-48.	-	249 000
Série de 1,20 % à 2,25 %, échéant en 2024, BQ-42.	106 000	131 000
Série de 2,10 % à 3,25 %, échéant en 2025, BT-40.	44 000	52 000
Série de 1,95 % à 2,95 %, échéant en 2039, BW-56.	631 000	657 000
Série de 2,05 % à 2,55 %, échéant en 2026, BV-44.	121 000	140 000
Série de 0,50 % à 2,60 %, échéant en 2040, BY-48.	1 700 000	-
UNI Coopération financière		
Prêt à terme, portant intérêts au taux annuel de 4,90 %, échéant en février 2020.	-	134 000
	<b>3 440 000 \$</b>	<b>2 257 000 \$</b>

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue à l'égard de ces dettes à long terme.

Les versements exigibles à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2021	357 000 \$
2022	362 000 \$
2023	368 000 \$
2024	372 000 \$
2025	350 000 \$

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**8. CONGÉS DE MALADIE ACCUMULÉS**

La Commission offre un congé de maladie qui s'accumule à 10 heures par mois pour les employés à temps plein. Un employé peut prendre un congé avec solde pour une durée maximale de 15 jours par année. Tous les employés peuvent accumuler un maximum de 210 heures de congés de maladie.

Le congé de maladie est un avantage non financé. En tant que tel, il n'y a pas d'actifs applicables. Les prestations sont payées à partir des recettes générales lorsqu'elles viennent à échéance.

Le passif non capitalisé était 118 026 \$ au 31 décembre 2019 et 165 877 \$ au 31 décembre 2020.

**9. ENGAGEMENTS**

La Commission s'est engagée par contrat jusqu'au 31 décembre 2023 pour le loyer. Le solde des engagements suivant ce contrat s'établit à 235 143 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

2021	74 350 \$
2022	78 335 \$
2023	82 458 \$

---

**10. CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME**

Emprunt provisoire pour le capital

La Municipalité a l'autorité ministérielle pour l'emprunt à court terme comme suit :

Général de capital :

D.C. No. 16-0085	300 000 \$	Financement temporaire
D.C. No. 19-0074	273 000	Financement temporaire

---

**573 000 \$**

---

Emprunt d'exploitation

Ainsi que le prescrit la *Loi sur les municipalités*, les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds général sont limités à 4 % du budget de fonctionnement de la Commission. En 2020, la Commission s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt inter fonds

Le guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt est pour un projet de capital. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

11. TABLEAU D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Terrain	Asphalte	Bâtiments	Piste d'atterrissage	Machineries et équipements	Meubles, matériels et logiciels	Total 2020	Total 2019
<b>Coût:</b>								
Solde d'ouverture	302 509 \$	17 053 \$	1 754 905 \$	2 444 939 \$	1 091 893 \$	346 530 \$	5 957 829 \$	4 402 594 \$
Ajouts : Additions	-	-	-	224 900	1 429 297	-	1 654 197	1 555 235
Solde de fermeture	302 509	17 053	1 754 905	2 669 839	2 521 190	346 530	7 612 026	5 957 829
<b>Amortissement accumulé :</b>								
Solde d'ouverture	-	15 026	509 523	769 456	754 860	333 993	2 382 858	2 227 731
Moins : Amortissement	-	1 137	57 820	79 382	116 890	4 180	259 409	155 127
Solde de fermeture	-	16 163	567 343	848 838	871 750	338 173	2 642 267	2 382 858
<b>Valeur nette des immobilisations corporelles</b>	<b>302 509 \$</b>	<b>890 \$</b>	<b>1 187 562 \$</b>	<b>1 821 001 \$</b>	<b>1 649 440 \$</b>	<b>8 357 \$</b>	<b>4 969 759 \$</b>	<b>3 574 971 \$</b>
<b>Composé de :</b>								
Collaboration et planification	17 170 \$	- \$	26 194 \$	1 821 001 \$	5 539 \$	8 357 \$	1 878 261 \$	1 739 499 \$
Site d'enfouissement	285 339	890	1 161 368	-	1 643 901	-	3 091 498	1 835 472
	<b>302 509 \$</b>	<b>890 \$</b>	<b>1 187 562 \$</b>	<b>1 821 001 \$</b>	<b>1 649 440 \$</b>	<b>8 357 \$</b>	<b>4 969 759 \$</b>	<b>3 574 971 \$</b>



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**12. RÉCONCILIATION DE L'EXCÉDENT DE L'ANNÉE**

	Collaboration et planification régionale	Aménagement et planification locale	Gestion des déchets solides	Capital	Immobilisations	Fonds de réserve générale Urbanisme	Déchets solides	Total
Excédent (déficit) pour l'année 2020	(66 405) \$	(26 184) \$	(234 998) \$	(268 804) \$	47 \$	3 \$	79 \$	(596 262) \$
Ajustements à l'excédent annuel pour le financement requis								
Surplus (Déficit) d'avant dernière année	807	22 414	(20 134)	-	-	-	-	3 087
Transfert du fonds de réserve général	-	-	254 000	-	(100 000)	-	(154 000)	-
- Au fonds de fonctionnement général	(26 000)	-	(357 000)	-	-	-	-	(383 000)
Remboursement du principal de la dette à long terme	-	-	199 476	-	-	-	-	199 476
Subvention pour remboursement de la dette	86 138	-	173 271	-	-	-	-	259 409
Dépenses d'amortissement	-	-	-	-	-	-	-	-
Total d'ajustements à l'excédent de l'année 2020	60 945	22 414	249 613	-	(100 000)	-	(154 000)	78 972
<b>Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2020</b>	<b>(5 460) \$</b>	<b>(3 770) \$</b>	<b>14 615 \$</b>	<b>(268 804) \$</b>	<b>(99 953) \$</b>	<b>3 \$</b>	<b>(153 921) \$</b>	<b>(517 290) \$</b>

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

13. TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE

	Collaboration et planification régionale		Aménagement et planification locale		Gestion des déchets solides		2020		2019	
		\$		\$		\$	Total	Total	Total	Total
<b>REVENUS</b>										
Vente de services	-	120			1 927 067		1 927 187		1 478 692	
Frais facturés aux membres	508 659	1 245 096			2 093 313		3 847 068		4 627 449	
Autres revenus	115 761	118 408			145 041		379 210		1 604 920	
Intérêts	-	-			145		145		1 043	
	624 420		1 363 624		4 165 566		6 153 610		7 712 104	
<b>DÉPENSES</b>										
Salaires et bénéfices	248 920		1 087 578		1 316 669		2 653 167		1 781 796	
Biens et services	339 243		302 230		3 082 438		3 723 911		4 683 596	
Amortissement	86 138		-		173 271		259 409		155 127	
Intérêts - dette à long terme	16 524		-		63 936		80 460		68 136	
Autres	-		-		32 925		32 925		31 314	
	690 825		1 389 808		4 669 239		6 749 872		6 719 969	
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) POUR L'ANNÉE</b>	<b>(66 405) \$</b>		<b>(26 184) \$</b>		<b>(503 673) \$</b>		<b>(596 262) \$</b>		<b>992 135 \$</b>	

COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

14. ÉTAT DES RÉSERVES

	Fonds de réserve générale		Fonds de réserve immobilisations	2020 Total	2019 Total
	Urbanisme	Déchets solides			
<b>ACTIFS</b>					
Encaisse	5 131 \$	157 390 \$	42 913 \$	205 434 \$	305 305 \$
Débiteurs	21	430	-	451	451
	5 152	157 820	42 913	205 885	305 756
<b>PASSIFS</b>					
Payable au fonds de fonctionnement	-	154 000	-	154 000	-
<b>Excédent accumulé</b>	<b>5 152 \$</b>	<b>3 820 \$</b>	<b>42 913 \$</b>	<b>51 885 \$</b>	<b>305 756 \$</b>
<b>REVENUS</b>					
Intérêts	3 \$	79 \$	47 \$	129 \$	152 \$
<b>DÉPENSES</b>					
Transferts au fonds de fonctionnement	-	154 000	100 000	254 000	-
<b>Excédent (déficit) pour l'année</b>	<b>3 \$</b>	<b>(153 921) \$</b>	<b>(99 953) \$</b>	<b>(253 871) \$</b>	<b>152 \$</b>
<b>Détails de l'encaisse</b>	<b>Montant du principal</b>	<b>Taux d'intérêt</b>			
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	5 131 \$	Variable			
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	157 390 \$	Variable			
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	42 913 \$	Variable			

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**14. ÉTAT DES RÉSERVES (SUITE)**

Résolutions du conseil concernant la contribution au ou du transfert des réserves :

Proposé par l'administrateur Yvon Godin appuyé par l'administrateur Jules Boudreau que 100 000 \$ sera transféré du fond de réserve en immobilisation au fonds de fonctionnement général.

Proposé par l'administrateur Georges R. Savoie, appuyé par l'administrateur Alyre Ross que 154 000 \$ sera transféré du fond de réserve de fonctionnement au fonds de fonctionnement général.

Je certifie que les résolutions ci-haut sont des copies vraies et exactes des résolutions adoptées aux réunions du Conseil tenus le 25 juin et 10 décembre 2020.

Georges Rhéal Savoie  
Trésorier,  
Commission de services régionaux Péninsule acadienne

\_\_\_\_\_ Date

Sceau municipal

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**15. BUDGET DE FONCTIONNEMENT RÉCONCILIÉ AU BUDGET CSP**

	Collaboration et planification régionale	Aménagement et planification locale	Gestion des déchets solides	Amortissement Immobilisations	Transferts	Total
<b>REVENUS</b>						
Ventes de services	-	-	2 043 980 \$	-	-	2 043 980 \$
Frais facturés aux membres	484 545	1 245 096	2 292 789	-	-	4 022 430
Autres revenus	101 088	25 000	254 000	-	-	380 088
Surplus	807	22 414	-	-	(23 221)	-
	586 440	1 292 510	4 590 769	-	(23 221)	6 446 498
<b>DÉPENSES</b>						
Administration	576 540	434 197	1 152 313	86 138	(26 000)	2 223 188
Gouvernance	9 900	19 800	19 800	-	-	49 500
Services de planification et d'inspection des bâtiments	-	838 513	-	-	-	838 513
Services de gestion des déchets solides	-	-	2 624 830	173 271	-	2 798 101
Services financiers	-	-	-	-	-	-
Intérêts	-	-	24 306	-	-	24 306
Dette à long terme	-	-	599 386	-	(357 000)	242 386
Déficit de l'avant dernier exercice	-	-	20 134	-	(20 134)	-
Transfert au fonds de réserve de fonctionnement	-	-	150 000	-	(150 000)	-
	586 440	1 292 510	4 590 769	259 409	(553 134)	6 175 994
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT)</b>	-	-	-	(259 409) \$	529 913 \$	270 504 \$

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**16. SUPPORT DES REVENUS**

	<b>Budget</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>Non audité</b>	<b>Actuel</b>	<b>Actuel</b>
<b>VENTE DE SERVICES</b>			
Autres services de planification	-	\$ 120	\$ 175
Frais de déversement - industriel, commercial et institutionnel	1 911 120	1 805 762	1 352 908
Déchets de construction et de démolition	121 860	117 458	122 132
Matières recyclables	11 000	3 847	3 477
	<b>2 043 980</b>	<b>\$ 1 927 187</b>	<b>\$ 1 478 692</b>

<b>FRAIS FACTURÉS AUX MEMBRES</b>			
Frais de collaboration et planification régionales	484 545	\$ 508 659	\$ 450 046
Frais des services locaux - planification et inspection des bâtiments	1 245 096	1 245 096	1 184 992
Frais de déversement	2 292 789	2 093 313	2 992 411
	<b>4 022 430</b>	<b>\$ 3 847 068</b>	<b>\$ 4 627 449</b>

<b>AUTRES REVENUS</b>			
Autres - collaboration et planification régionales	101 088	\$ 115 761	\$ 1 221 129
Autres - planification et développement	25 000	118 408	43 683
Autres - déchets solides	254 000	145 041	340 108
	<b>380 088</b>	<b>\$ 379 210</b>	<b>\$ 1 604 920</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**17. SUPPORT DES DÉPENSES**

	<b>Budget</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>Non audité</b>	<b>Actuel</b>	<b>Actuel</b>
<b>ADMINISTRATION</b>			
Bureau du directeur général	217 000 \$	217 472 \$	201 962 \$
<b>Gestion financière</b>			
Audit externe	7 500	7 300	7 300
<b>Autres</b>			
Assurance responsabilité civile	8 000	2 869	2 739
Honoraires professionnels	1 000	1 608	-
Relations publiques	9 000	1 108	5 215
Dépenses de bureau	54 650	71 031	60 946
Services juridiques	112 250	96 177	91 031
Aéroport de la péninsule	171 598	184 777	152 332
Service du tourisme	267 900	319 166	270 661
Contrôle des chiens	25 500	25 467	24 005
	<b>649 898</b>	<b>702 203</b>	<b>606 929</b>
<b>Administration - Planification locale</b>			
Bureau de la planification locale	201 587	213 117	193 747
Assurance responsabilité civile	8 300	2 795	3 097
Honoraires professionnels	-	16 645	55 685
Relations publiques	5 000	3 167	7 041
Dépenses de bureau	98 450	106 956	123 466
Services juridiques	2 000	193	1 882
	<b>315 337</b>	<b>342 873</b>	<b>384 918</b>
<b>Administration - Division des déchets solides</b>			
Bureau de la Division des déchets solides	882 350	1 221 350	508 735
Assurance responsabilité civile	9 800	7 600	4 694
Honoraires professionnels	-	5 814	2 847
Relations publiques	62 000	26 797	26 631
Dépenses de bureau	79 303	65 732	61 761
	<b>1 033 453</b>	<b>1 327 293</b>	<b>604 668</b>
	<b>2 223 188 \$</b>	<b>2 597 141 \$</b>	<b>1 805 777 \$</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**17. SUPPORT DES DÉPENSES (SUITE)**

	<b>Budget Non audité</b>	<b>2020 Actuel</b>	<b>2019 Actuel</b>
<b>SERVICES FINANCIERS</b>			
Intérêts et frais bancaires	24 306 \$	32 925 \$	30 330 \$
Intérêts sur la dette à long terme	242 386	63 936	51 199
Coûts de financement	-	-	984
	<b>266 692 \$</b>	<b>96 861 \$</b>	<b>82 513 \$</b>
<b>GOUVERNANCE</b>			
Honoraires	26 500 \$	12 350 \$	33 698 \$
Déplacements	7 000	3 980	10 719
Réunions	16 000	8 475	14 200
	<b>49 500 \$</b>	<b>24 805 \$</b>	<b>58 617 \$</b>
<b>SERVICES DE PLANIFICATION ET D'INSPECTION DES BÂTIMENTS</b>			
<b>Services de planification</b>			
Personnel	398 627 \$	381 932 \$	408 247 \$
Comité consultatif en planification	1 500	529	1 163
Autres dépenses	24 600	16 092	9 949
	<b>424 727</b>	<b>398 553</b>	<b>419 359</b>
<b>Services d'inspection</b>			
Personnel	394 786	386 583	264 689
Autres dépenses	19 000	131 322	34 490
	<b>413 786</b>	<b>517 905</b>	<b>299 179</b>
	<b>838 513 \$</b>	<b>916 458 \$</b>	<b>718 538 \$</b>



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**17. SUPPORT DES DÉPENSES (SUITE)**

	<b>Budget</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>Non audité</b>	<b>Actuel</b>	<b>Actuel</b>
SERVICES DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES			
Collecte	335 226 \$	804 928 \$	39 758 \$
Triage	-	36 994	-
Station et bâtiment	56 400	56 649	58 902
Machinerie et équipement	70 000	70 837	76 651
Opérations d'enfouissement	1 637 200	1 652 864	1 621 934
Station de transfert	2 000	1 798	448
Réacheminement des déchets	493 004	305 673	2 167 936
Compostage	11 000	11 593	10 910
Déchets domestiques dangereux	20 000	-	-
Amortissement	173 271	173 271	77 985
	<b>2 798 101 \$</b>	<b>3 114 607 \$</b>	<b>4 054 524 \$</b>

---

